

**olivetti**



*photo*

*photo wireless*

**ANY\_WAY**

GUIA DO USUÁRIO

Ref: 517605

Realizado/Publicado/Fabricado por:  
Olivetti S.p.A.  
Gruppo Telecom Italia  
Via Jervis, 77  
Ivrea (TO)  
Italy  
www.olivetti.com

Copyright © Olivetti, 2005  
Todos os direitos reservados

Ref: 517605

Data de publicação: Setembro de 2005

Marcas registadas: *Microsoft* e *Windows* são marcas registadas da Microsoft Corporation.

Outras marcas registadas e nomes comerciais podem ser utilizados neste documento como referência aos respectivos proprietários ou aos nomes dos seus produtos. A Olivetti declina todo e qualquer interesse de propriedade por marcas registadas e nomes comerciais de terceiros.



ENERGY STAR é uma marca registada americana.

O programa ENERGY STAR é um plano de redução de energia introduzido pela Agência de Protecção Ambiental dos Estados Unidos em resposta aos problemas ambientais e com o objectivo de promover o desenvolvimento e a utilização de equipamentos para escritórios mais eficientes do ponto de vista energético.

A marca afixada ao produto certifica que o produto satisfaz os requisitos básicos de qualidade.



## 1. PARA OS PAÍSES DA UNIÃO EUROPEIA (UE)

É proibido eliminar qualquer resíduo de equipamentos eléctricos ou electrónicos como lixo sólido urbano: é obrigatório efectuar uma recolha separada.

O abandono de tais equipamentos em locais não especificamente preparados e autorizados, pode ter efeitos perigosos sobre o ambiente e a saúde.

Os transgressores estão sujeitos às sanções e às disposições legais.

### Para eliminar correctamente os nossos equipamentos, é possível:

- a Dirigir-se às Autoridades Locais que fornecerão indicações e informações práticas sobre a gestão correcta dos resíduos, por exemplo: local e horário dos centros de entrega, etc.
- b Na compra de um nosso novo equipamento, devolver ao nosso Revendedor um equipamento usado, semelhante ao comprado.



O símbolo do contentor riscado, indicado sobre o equipamento, significa que:

- o equipamento, quando chegar ao fim de sua vida útil, deve ser levado para centros de recolha aparelhados e deve ser tratado separadamente dos resíduos urbanos;
- a Olivetti garante a activação dos procedimentos no tocante ao tratamento, recolha, reciclagem e eliminação do equipamento em conformidade com a Directiva 2002/96/CE (e mod. post.).

## 2. PARA OS OUTROS PAÍSES (FORA DA UE)

O tratamento, a recolha, a reciclagem e a eliminação de equipamentos eléctricos e electrónicos terão de ser realizados em conformidade com as Leis em vigor em cada país.

# ÍNDICE

<b>1</b>	<b>PARA INICIAR</b>	<b>1</b>
	GENERALIDADES	2
	ACESSO À ONLINE HELP	2
	INSTRUÇÕES INERENTES À SEGURANÇA	3
	INFORMAÇÕES INERENTES À QUALIDADE DE IMPRESSÃO E À GARANTIA	3
	LOCALIZAÇÃO DOS COMPONENTES DA IMPRESSORA	4
	PAINEL FRONTAL DA IMPRESSORA	6
	PAINEL DE CONTROLO DA IMPRESSÃO FOTOGRÁFICA	8
	COLOCAÇÃO DO ORIGINAL NA SUPERFÍCIE DE EXPOSIÇÃO	9
	CARREGAMENTO DO PAPEL	10
	Carregamento de tipos de papel diferentes	10
	ACTIVAÇÃO E DESACTIVAÇÃO DA IMPRESSORA	11
	Activação da impressora	11
	Desactivação da impressora	11
	LIGAÇÃO DE UMA MÁQUINA FOTOGRÁFICA DIGITAL À IMPRESSORA	12
	INSTALAÇÃO E REMOÇÃO DAS PLACAS DE MEMÓRIA	12
	Instalação de uma placa de memória	12
	Remoção de uma placa de memória	13
<b>2</b>	<b>USO DA IMPRESSORA SEM UM COMPUTADOR</b>	<b>15</b>
	CÓPIA DE UM DOCUMENTO	16
	VISUALIZAÇÃO DAS FOTOGRAFIAS NO ECRÃ DA IMPRESSORA	16
	SELECÇÃO E IMPRESSÃO DAS FOTOGRAFIAS A PARTIR DA PLACA DE MEMÓRIA	17
	IMPRESSÃO DE FOTOGRAFIAS DE UMA MÁQUINA FOTOGRÁFICA DIGITAL PICTBRIDGE	18
	IMPRESSÃO DE FOTOGRAFIAS DE UMA MÁQUINA FOTOGRÁFICA DIGITAL DPOF	18
	IMPRESSÃO DE FOTOGRAFIAS DE UMA MÁQUINA FOTOGRÁFICA DIGITAL QUE NÃO SEJA PICTBRIDGE/DPOF	18
<b>3</b>	<b>USO DA IMPRESSORA ATRAVÉS DE UM COMPUTADOR</b>	<b>19</b>
	ANTES DE INICIAR	20
	A TOOLBOX	20

O MONITOR DE ESTADO DA IMPRESSORA . . . . .	21
IMPRESSÃO, CÓPIA E DIGITALIZAÇÃO MEDIANTE A TOOLBOX . . . . .	22
IMPRESSÃO ATRAVÉS DE APLICATIVO UTILIZANDO AS PROPRIEDADES DE IMPRESSÃO . . . . .	23
DIGITALIZAÇÃO DE UM ORIGINAL ATRAVÉS DE APLICATIVO . . . . .	24
DIGITALIZAÇÃO DE UM ORIGINAL ATRAVÉS DO PAINEL FRONTAL DA IMPRESSORA . . . . .	25
TRANSFERIR FICHEIROS DA PLACA DE MEMÓRIA AO COMPUTADOR . . . . .	26
<b>4 CARTUCHOS DE TINTA . . . . .</b>	<b>27</b>
VERIFICAÇÃO DOS NÍVEIS DE TINTA . . . . .	28
SUBSTITUIÇÃO DOS CARTUCHOS DE TINTA . . . . .	29
ALINHAMENTO DOS CARTUCHOS DE TINTA . . . . .	32
Folha de alinhamento dos cartuchos de tinta . . . . .	32
Alinhamento dos cartuchos de tinta através da Toolbox . . . . .	32
SUBSTITUIÇÃO DOS CARTUCHOS PRETO E FOTOGRÁFICO UTILIZANDO O ARMAZÉM . . . . .	33
<b>5 MANUTENÇÃO E BUSCA DE AVARIAS . . . . .</b>	<b>35</b>
LIMPEZA DA IMPRESSORA . . . . .	36
Limpeza da carcaça da impressora, da superfície interna da cobertura do digitalizador e da superfície de exposição . . . . .	36
LIMPEZA DOS INJECTORES DOS CARTUCHOS DE TINTA . . . . .	36
BUSCA DE AVARIAS . . . . .	37
Problemas durante a instalação da impressora. . . . .	37
Problemas na activação da impressora. . . . .	39
Problemas de impressão . . . . .	39
Problemas de cópia/digitalização . . . . .	40
Significado dos LEDs no painel frontal. . . . .	40
ELIMINAÇÃO DOS ENCRAVAMENTOS DE PAPEL . . . . .	41
<b>6 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS . . . . .</b>	<b>43</b>
ESPECIFICAÇÕES GERAIS . . . . .	44
ESPECIFICAÇÕES DE IMPRESSÃO . . . . .	45
ESPECIFICAÇÕES DE CÓPIA . . . . .	45
ESPECIFICAÇÕES DE DIGITALIZAÇÃO . . . . .	46
ESPECIFICAÇÕES DO PAPEL . . . . .	46
Tipos de papel suportados . . . . .	46
Formatos e dimensões do papel suportado . . . . .	47
<b>ÍNDICE ANALÍTICO . . . . .</b>	<b>49</b>

# 1 PARA INICIAR

GENERALIDADES

ACESSO À ONLINE HELP

INSTRUÇÕES INERENTES À SEGURANÇA

INFORMAÇÕES INERENTES À QUALIDADE DE IMPRESSÃO E À GARANTIA

LOCALIZAÇÃO DOS COMPONENTES DA IMPRESSORA

PAINEL FRONTAL DA IMPRESSORA

PAINEL DE CONTROLO DA IMPRESSÃO FOTOGRÁFICA

COLOCAÇÃO DO ORIGINAL NA SUPERFÍCIE DE EXPOSIÇÃO

CARREGAMENTO DO PAPEL

ACTIVAÇÃO E DESACTIVAÇÃO DA IMPRESSORA

LIGAÇÃO DE UMA MÁQUINA FOTOGRÁFICA DIGITAL À IMPRESSORA

INSTALAÇÃO E REMOÇÃO DAS PLACAS DE MEMÓRIA

---

## GENERALIDADES

---

Este produto multifuncional versátil é constituído por uma impressora a jacto de tinta com cartucho duplo de alta qualidade e por um digitalizador a cores no formato A4 de tipo flatbed, que permite a impressão, a digitalização e a cópia de documentos e de fotografias. Fornecida com um cartucho de tinta a cores e um preto, a impressora multifuncional pode ser utilizada para imprimir documentos comuns a preto e branco ou a cores. Com a possibilidade de substituir o cartucho de tinta preta por um fotográfico (vendido separadamente), a impressora multifuncional torna-se uma impressora fotográfica a 6 cores capaz de dar nova vida às vossas impressões fotográficas. Se a impressora estiver ligada a um computador provido de modem, também é possível enviar via fax os documentos ou as fotos digitalizados utilizando o aplicativo do fax instalado no PC.

Esta impressora multifuncional pode ser utilizada no vantajoso modo PC-free ou stand-alone, graças ao qual é possível efectuar cópias e imprimir fotografias simplesmente ligando uma máquina fotográfica digital PictBridge, DPOF ou não PictBridge/DPOF à interface USB do painel frontal, sem ter de ligar a impressora a um computador e, portanto, sem ter de ligar o computador. Além disso, inserindo placas de memória nos respectivos alojamentos situados no painel frontal da impressora, é possível seleccionar e imprimir as fotografias memorizadas.

Além disso, esta impressora multifuncional pode ser ligada a um computador pessoal através da segunda interface USB. Neste caso, mesmo trabalhando como no modo PC-free, é possível utilizar o software de gestão dos documentos e o software adicional disponível no CD-ROM "Installation" ("Instalação") fornecido juntamente com o produto.

**note:** Se desejar ligar a impressora a um computador pessoal, este último deve utilizar o sistema operativo Microsoft Windows 98 SE, Me, 2000 ou XP, ou MAC OS 10.3 ou versão posterior.

---

## ACESSO À ONLINE HELP

---

O presente Guia do Utilizador fornece as informações básicas necessárias para utilizar as funções oferecidas pela impressora multifuncional. Todavia, para informações mais detalhadas, leia a Online Help.

Para ter acesso à Online Help:

- 1 Faça um clique com o botão direito do rato sobre o ícone Olivetti da barra de sistema do Windows e seleccione **Online Help**.

---

## INSTRUÇÕES INERENTES À SEGURANÇA

---

Leia e siga rigorosamente as seguintes informações relacionadas à segurança:

- Utilize exclusivamente o cabo de alimentação fornecido junto com o produto ou um cabo de alimentação autorizado pelo fabricante.
- Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica com ligação à terra que se encontre nas proximidades do produto e que seja de fácil acesso.
- Instale a impressora sobre uma superfície plana e estável, numa posição onde não seja possível pisar ou tropeçar no cabo de alimentação.
- Não utilize a impressora em ambientes húmidos ou com as mãos molhadas.
- Não exponha a impressora à chuva ou à humidade.
- Não tente desmontar a impressora.
- Respeite todas as advertências e as instruções indicadas directamente na impressora.
- Leia e siga com atenção a documentação fornecida com a impressora.

---

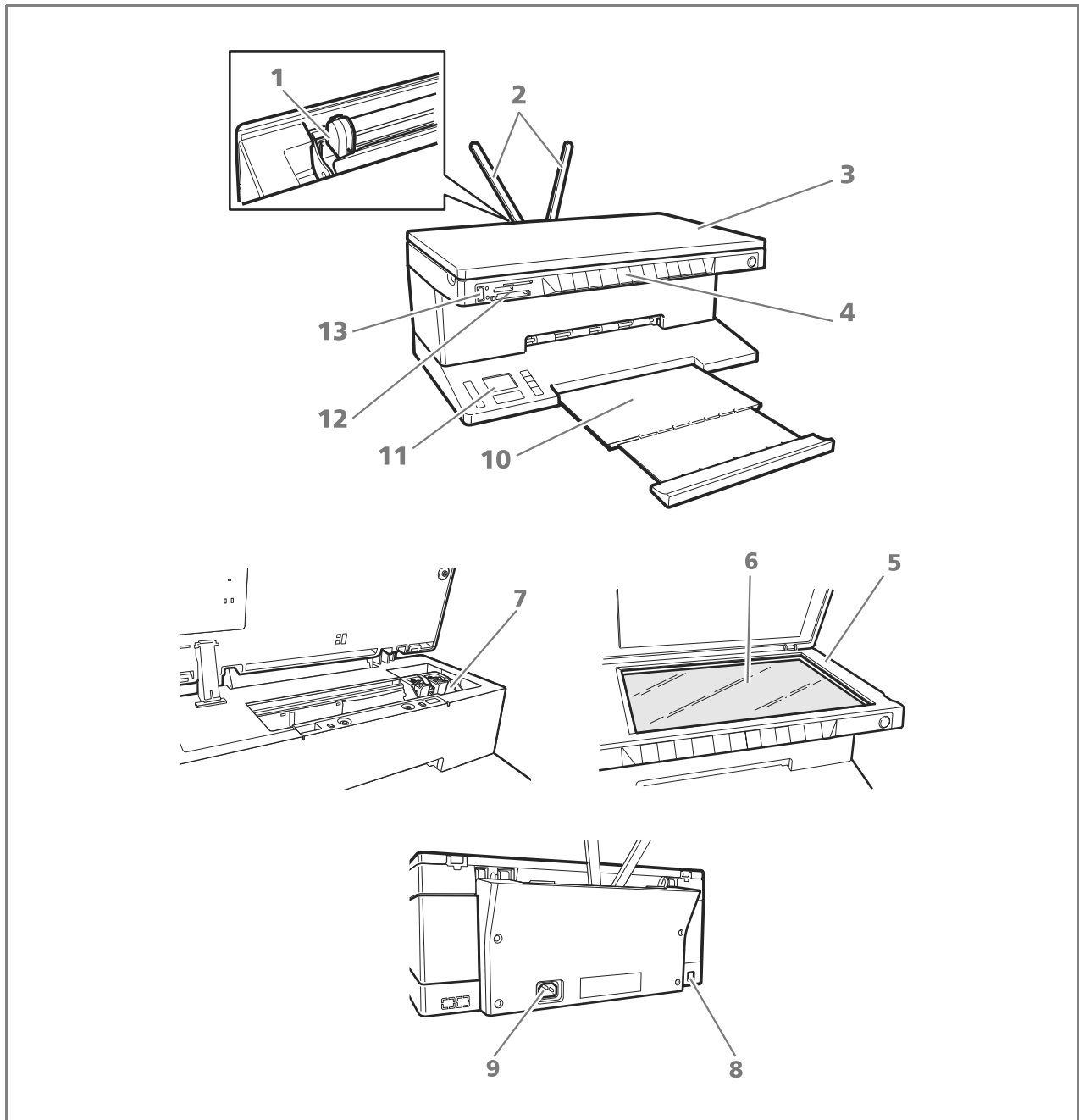
## INFORMAÇÕES INERENTES À QUALIDADE DE IMPRESSÃO E À GARANTIA

---

Para garantir o funcionamento correcto da impressora e uma alta qualidade de impressão, é fundamental utilizar exclusivamente cartuchos Olivetti originais.

A Olivetti declina toda e qualquer responsabilidade por danos à impressora causados pela alteração ou pela regeneração dos cartuchos de jacto de tinta. Além disso, essas acções provocam a prescrição da garantia.

## LOCALIZAÇÃO DOS COMPONENTES DA IMPRESSORA

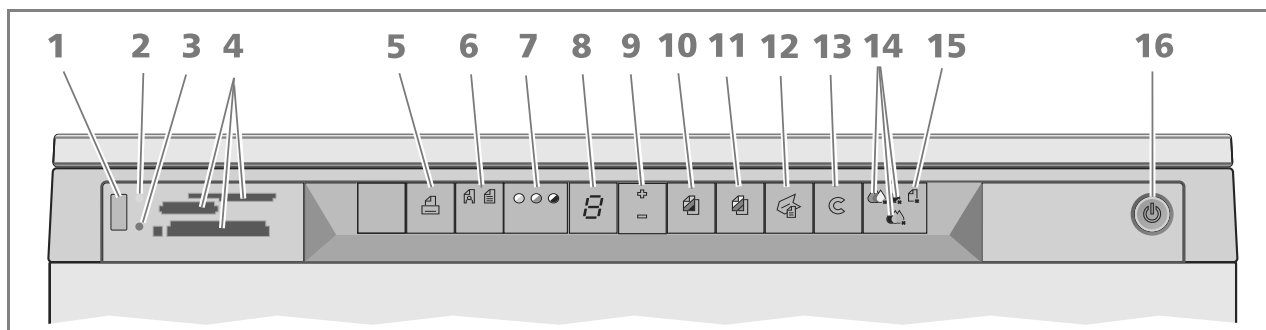




Referência	Parte	Descrição
1	Guia do papel	Guia o papel alimentado na impressora.
2	Suporte do papel	Suporta o papel carregado.
3	Cobertura removível da superfície de exposição	Cobertura da unidade de digitalização. Pode ser removida para executar a digitalização de documentos volumosos (como livros).
4	Painel frontal	Painel utilizado para ligar uma máquina fotográfica digital, para ligar e desligar a impressora e para controlar as operações de impressão, cópia e digitalização.
5	Unidade de digitalização	Desenganchar e erguer com cuidado a unidade de digitalização para ter acesso aos cartuchos.
6	Superfície de exposição	Colocar o documento ou a fotografia com o lado a copiar ou a digitalizar virado para baixo. Ver "Posicionamento do documento na superfície de exposição".
7	Suporte para cartuchos	Suporta dois cartuchos de tinta. O cartucho a cores está instalado à esquerda, enquanto o cartucho preto (ou o cartucho fotográfico, vendido separadamente) está instalado à direita. Para trocar os cartuchos, consultar "Substituição dos cartuchos de tinta".
8	Interface USB de alta velocidade	Ligar o cabo USB (não incluído) à impressora para a ligação com o computador. Ligar a outra extremidade do cabo ao computador.
9	Conector de alimentação	Ligar à impressora o cabo de alimentação fornecido com o produto. Depois, ligar a outra extremidade do cabo a uma tomada eléctrica com ligação à terra. <b>note:</b> Ligar o cabo primeiro à impressora e, depois, à tomada.
10	Tabuleiro do papel	Recolhe o papel impresso expulso pela impressora. Para estender o tabuleiro, puxá-lo.
11	Consola de gestão da impressão de fotografias e ecrã LCD	Um ecrã a cores de cristais líquidos que permite visualizar as fotos contidas na memória da máquina fotográfica digital ou na placa de memória conectada ao computador, provida de inúmeros botões de comando para personalizar a impressão.
12	Alojamento para placas de memória	Inserir as placas de memória nos alojamentos apropriados para ler o conteúdo e seleccionar as fotos a imprimir. Consultar "Instalação e remoção das placas de memória".
13	Interface USB	Ligar o cabo USB da máquina fotográfica digital.

## PAINEL FRONTAL DA IMPRESSORA

Através do painel frontal é possível efectuar o controlo manual da impressão, a digitalização e a cópia de documentos ou fotografias colocados na superfície de exposição, provenientes de uma máquina fotográfica digital ou contidos na placa de memória inserida no alojamento específico.



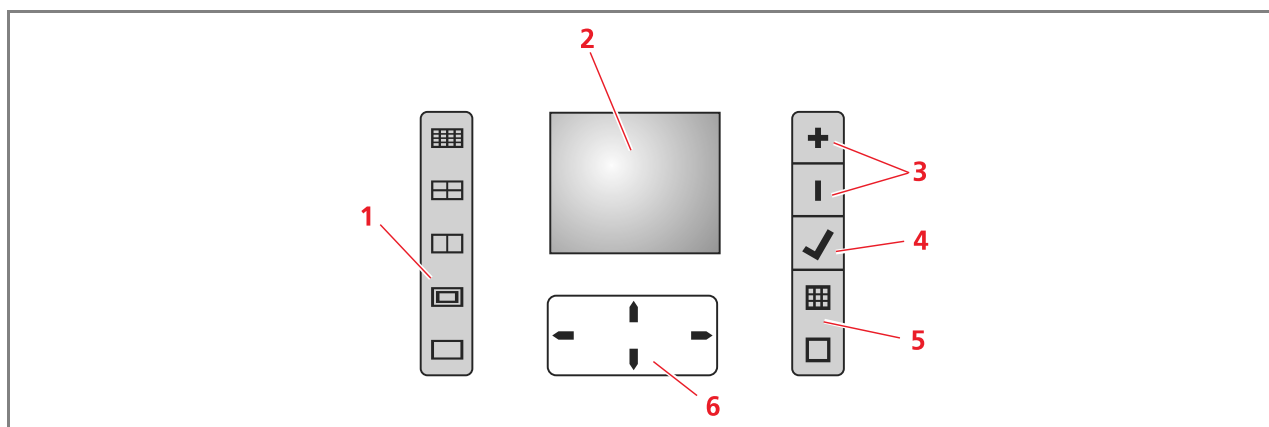
Referência	Parte	Descrição
1	Conector USB	Ligar o cabo USB da máquina fotográfica digital para imprimir as fotografias directamente da própria máquina fotográfica.
2	LED de estado USB	Ilumina-se com luz verde para indicar a conexão de uma máquina fotográfica digital, lampeja para indicar a transferência dos dados à impressora.
3	LED de erro USB	Ilumina-se com luz vermelha para indicar uma condição de erro de USB (erro de transferência dos dados). Para maiores informações, ver "Significado dos LEDs do painel frontal".
4	Alojamento para placas de memória	Compatível com placas Compact Flash I, II, Microdrive, SmartMedia, SecurDigital e MultiMedia, Memory Stick e placas xD-Picture.
5	Botão de impressão	Ilumina-se somente quando estiver ligada uma máquina fotográfica digital à interface USB do painel frontal. Carregar neste botão para imprimir os conteúdos de memória da máquina fotográfica digital DPOF ligada. Este botão pisca toda a vez que estiver a ser realizada uma impressão.
6	Botão de selecção Qualidade	Permite seleccionar a qualidade de impressão ou de cópia. Carregando uma vez, selecciona-se a qualidade fotográfica, carregando uma segunda vez, volta-se ao valor predefinido, qualidade normal. A impressora regula automaticamente a própria resolução de impressão (alta ou normal) consoante a qualidade escolhida. Para a cópia, carregar neste botão para definir se o original é composto apenas de texto, de uma combinação de texto e gráfica, ou de fotografias. Os ícones correspondentes presentes neste botão acender-se-ão para indicar a definição escolhida.
7	Botão contraste da cópia	Permite escurecer ou clarear a cópia. Os tipos de contraste seleccionáveis são escuro, balanceado ou claro. Os respectivos ícones sobre este botão iluminam-se para indicar a definição seleccionada.
8	Contador de cópias	Visualiza o número de cópias seleccionadas. O contador diminui à medida que são impressas as cópias.

Referência	Parte	Descrição
9	Botão de selecção de cópias	<ul style="list-style-type: none"> <li>Carregar no sinal <b>Mais (+)</b> para aumentar o número de cópias (máx. 9) a efectuar.</li> <li>Carregar no sinal <b>Menos (-)</b> para diminuir o número de cópias (mín. 1) a efectuar.</li> </ul> <p>O número seleccionado é mostrado pelo contador de cópias.</p>
10	Botão de cópia P/B	Carregar neste botão para executar uma cópia em P/B. Carregar e manter carregado para activar a função "Adaptar ao formato". Ver "Cópia de um documento".
11	Botão de cópia a cores	Carregar neste botão para executar uma cópia a cores. Carregar e manter carregado para activar a função "Adaptar ao formato". Ver "Cópia de um documento".
12	Botão de digitalização	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ilumina-se quando a impressora está ligada a um computador.</li> <li>Carregar neste botão para executar a digitalização do documento ou da fotografia colocados na superfície de exposição quando se utiliza a impressora ligada a um computador. Ver "Digitalização através do painel frontal". Aparecerá uma janela da Toolbox que permite decidir o que fazer com a imagem digitalizada e personalizar as definições de digitalização.</li> </ul>
13	Botão Cancelar	Permite anular imediatamente uma impressão, uma digitalização ou uma cópia em curso, provocando a expulsão do papel.
14	Indicadores de fim de tinta	Lampeja ou se ilumina quando os cartuchos de tinta preta, a cores ou o cartucho fotográfico estão acabando. Sugerimos substituir o respectivo cartucho. Ver "Substituição dos cartuchos de tinta".
15	Indicador de erro de papel	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lampeja para indicar um encravamento do papel. Ver "Eliminação dos encravamentos do papel".</li> <li>Lampeja para indicar o esgotamento do papel.</li> <li>Lampeja para indicar a alimentação de um formato de papel errado durante a impressão ou a cópia.</li> </ul>
16	Botão On/Off	Permite ligar e desligar a impressora.

## PAINEL DE CONTROLO DA IMPRESSÃO FOTOGRÁFICA

A consola de gestão da impressão das fotos serve para o controlo manual da impressão das fotos provenientes de uma máquina fotográfica digital ligada à impressora, ou contidas na placa de memória no específico alojamento da impressora. Graças ao ecrã a cores, também é possível percorrer e visualizar as fotos.

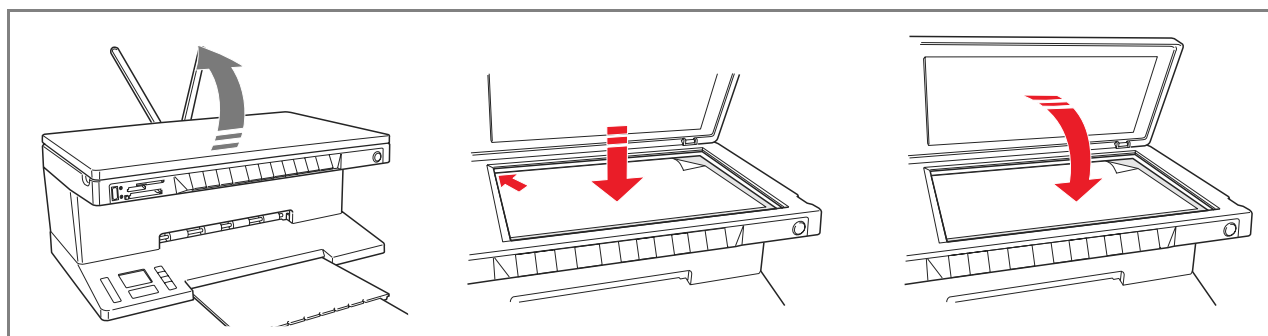
A consola inclui ainda inúmeros botões que permitem seleccionar as fotos desejadas e personalizar a impressão. Os ícones dos botões iluminam-se a indicar que a selecção corrente está activada.



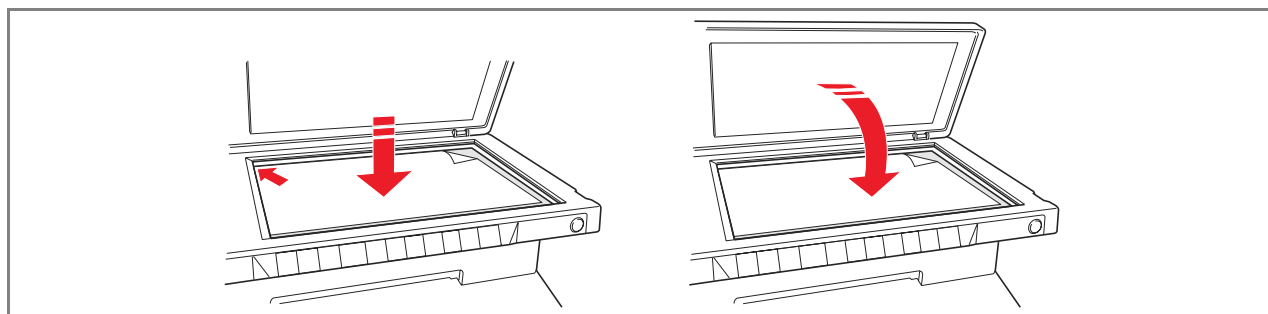
Referência	Parte	Descrição
1	Botão Layout de página	<p>Carregar para seleccionar a distribuição das imagens no papel. Carregar em sequência neste botão para seleccionar:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 1 foto sem margens adaptada ao formato do papel</li><li>• 1 foto com margens adaptada ao formato do papel</li><li>• 2 foto sem margens adaptada ao formato do papel</li><li>• 4 foto sem margens adaptada ao formato do papel</li><li>• O índice das imagens, que será correctamente impresso se já tiver sido preenchida a secção da periférica (máquina fotográfica digital). Caso a periférica não forneça o índice, a impressora criará o seu próprio índice, que pode resultar incompleto.</li></ul> <p>Carregando neste botão, os ícones se iluminam indicando o layout de página correspondente ao item seleccionado. Se os ícones não se acendem significa que não há periféricas ligadas à impressora.</p>
2	Ecrã a cores	<p>Ecrã de cristais líquidos (LCD) a cores, 65K da 1.9", para antevisão e selecção das imagens.</p>
3	Botões de Selecção de cópias	<ul style="list-style-type: none"><li>• Carregar no botão com o sinal (+) para aumentar o número de cópias a efectuar (máx: 9).</li><li>• Carregar no botão com o sinal (-) para diminuir o número de cópias a efectuar (mín.: 1).</li></ul> <p>O número seleccionado é mostrado no contador de cópias.</p>
4	Botão de Selecção	<p>Carregar neste botão para imprimir a foto visualizada no LCD.</p>
5	Botão Muda visualização	<p>Carregar neste botão para que a imagem seja visualizada ocupando todo o ecrã ou para ver todas as imagens em formato miniatura. Este botão não se ilumina.</p>
6	Botões de Navegação	<ul style="list-style-type: none"><li>• Percorre até 9 imagens em miniatura anteriores.</li><li>• Percorre até 9 imagens em miniatura seguintes.</li><li>• Retorna à imagem anterior.</li><li>• Vai à imagem seguinte.</li></ul> <p>Manter carregado o botão para percorrer os diferentes tipos de visualização.</p>

## COLOCAÇÃO DO ORIGINAL SOBRE A SUPERFÍCIE DE EXPOSIÇÃO

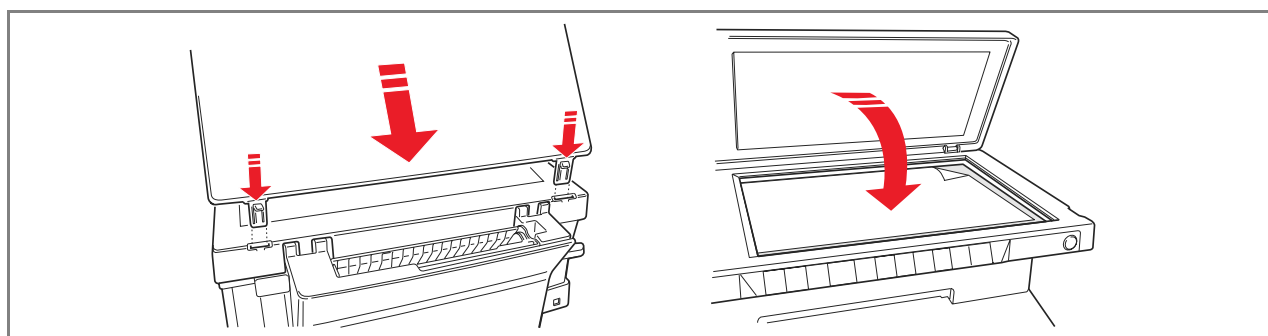
- 1 Levante a cobertura da superfície de exposição. Para copiar um documento volumoso, como um livro, remova a cobertura carregando nos respectivos dispositivos de fixação e erguendo-a até ser removida.



- 2 Coloque sobre a superfície de exposição o documento original ou a fotografia com o lado a ser digitalizado virado para baixo, alinhando-o com o canto superior esquerdo. Abaixa a cobertura da superfície de exposição.

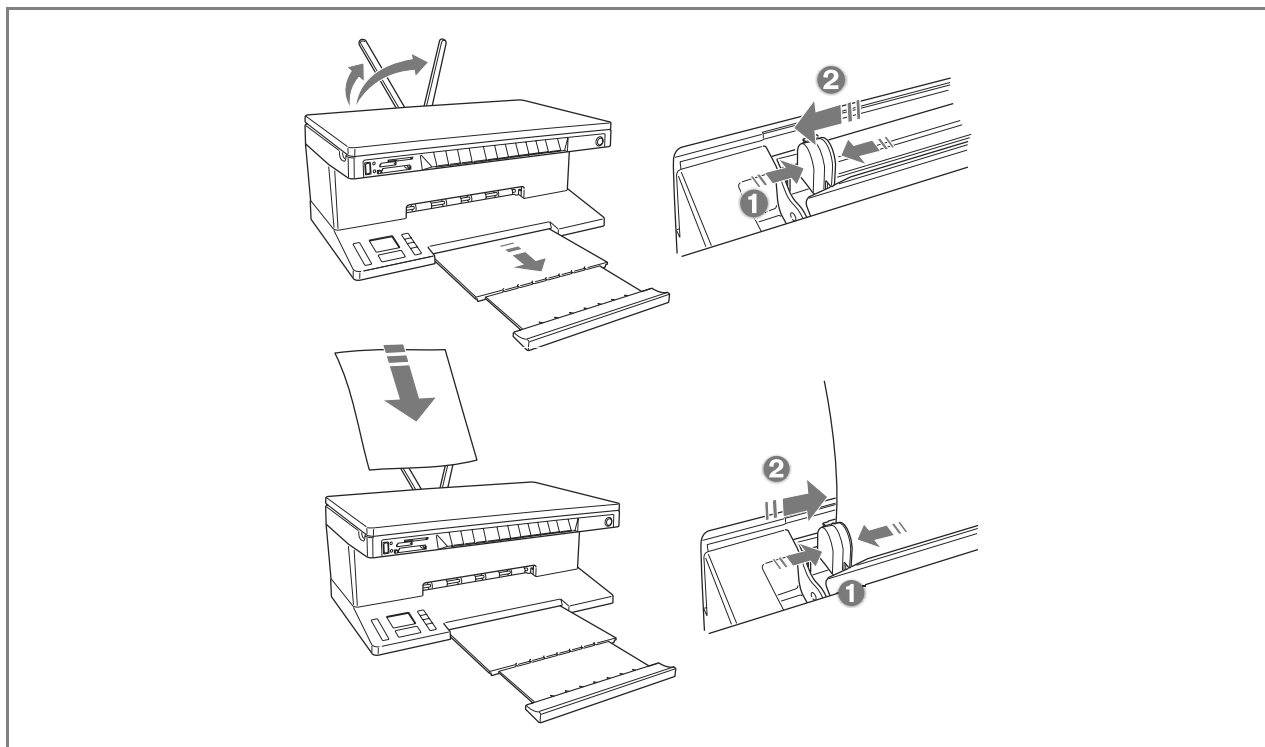


- 3 Se a cobertura da superfície de exposição tiver sido removida, no final da operação de cópia, instale-a novamente fazendo deslizar as devidas linguetas nas respectivas fendas presentes na parte traseira da impressora até ouvir o clique do encaixe. Abaixa a cobertura.



## CARREGAMENTO DO PAPEL

- 1 Erga os dois suportes do papel na posição vertical. De seguida, pressione e faça deslizar a guia de largura do papel até alcançar a posição de abertura máxima.  
**note:** Quando os suportes do papel são erguidos, certifique-se de que estão colocados na posição vertical correcta.
- 2 Introduza o papel verticalmente (orientação portrait), com o lado de impressão virado para a parte da frente da impressora, contra a guia direita. Pressione e faça deslizar novamente a guia esquerda contra a borda esquerda do papel.



### Carregamento de tipos de papel diferentes

#### Para carregar:

#### Proceder da seguinte maneira:

Papel comum, papel couché, papel vegetal, papel fotográfico, cartões de parabéns, fichas ou postais, envelopes, transparências, etiquetas para a impressão a jacto de tinta

- Introduzir o papel verticalmente contra o lado direito do suporte do papel e com o lado de impressão virado para a parte dianteira da máquina.
- Pressionar e deslocar a guia de papel contra a borda esquerda das folhas de papel.

**note:** O papel timbrado deve ser introduzido com a respectiva extremidade superior virada para baixo e com o lado de impressão virado para a parte dianteira da impressora.

Papel para banners

- Remover todo o papel presente no suporte.
- Introduzir verticalmente a borda de entrada do papel na impressora, contra o lado direito do suporte do papel e com o lado de impressão virado para a parte dianteira da máquina.

**note:** Não utilizar papel para banners perfurado.

- Pressionar e deslocar a guia de papel contra a borda esquerda do papel.

Decalques para impressão em T-shirts

- Ler as instruções fornecidas com as folhas.
- Introduzir as folhas verticalmente contra o lado direito do suporte de papel e com o lado branco virado para a parte dianteira da máquina.
- Pressionar e deslocar a guia de papel contra a borda esquerda das folhas.

### Activação da impressora

Carregar no botão ON/OFF presente na parte direita do painel frontal.

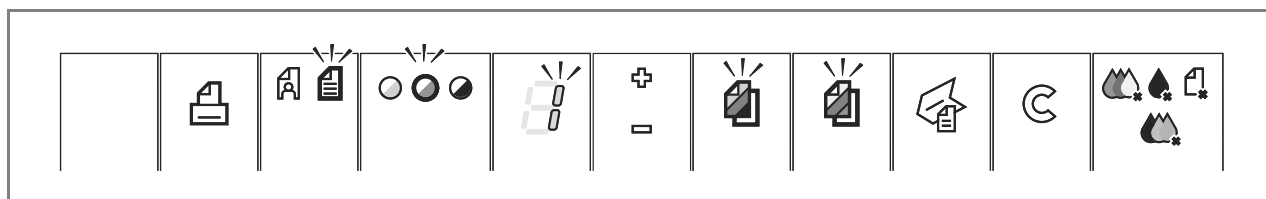
**note:** Antes de tocar o botão ON/OFF, certifique-se de que o cabo de alimentação está ligado a uma tomada eléctrica com ligação à terra. Para as informações inerentes à instalação da impressora, veja a Folha de instalação fornecida com a mesma.

Depois de ter premido o botão ON/OFF, a impressora executa uma série de testes automáticos de diagnóstico tendo como objectivo detectar possíveis problemas de funcionamento do sistema.

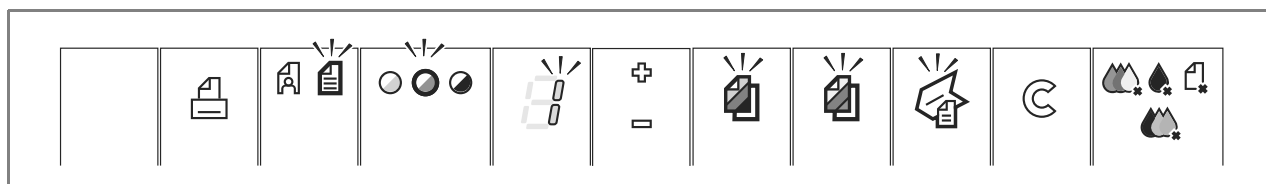
Qualquer erro detectado nesta fase será sinalizado pelo painel frontal, ou pelo computador pessoal ligado à impressora. Para as acções correctivas adequadas em caso de erro, veja "Significado dos LEDs do painel frontal".

No final da fase de auto-diagnóstico, se não forem detectados erros, iluminar-se-ão alguns botões do painel frontal para indicar as funções disponíveis consoante a configuração corrente da impressora (se está ligada ou não a um computador ou a uma máquina fotográfica digital).

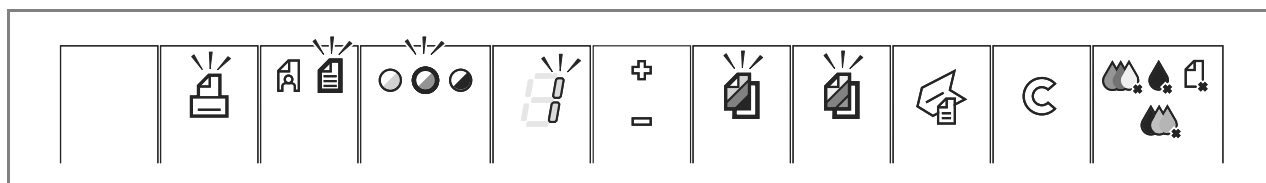
Quando a impressora **não está ligada a um computador**, acendem-se os seguintes indicadores luminosos ou botões:



Quando a impressora **está ligada a um computador**, acendem-se os seguintes indicadores luminosos ou botões:



Quando está ligada à impressora uma **máquina fotográfica digital que não seja PictBridge**, acendem-se os seguintes indicadores luminosos ou botões:



Quando está ligada à impressora uma **máquina fotográfica PictBridge**, os indicadores ou botões iluminam-se dependendo se a impressora está ligada ou não a um computador. Remeta-se às configurações indicadas anteriormente.

### Desactivação da impressora

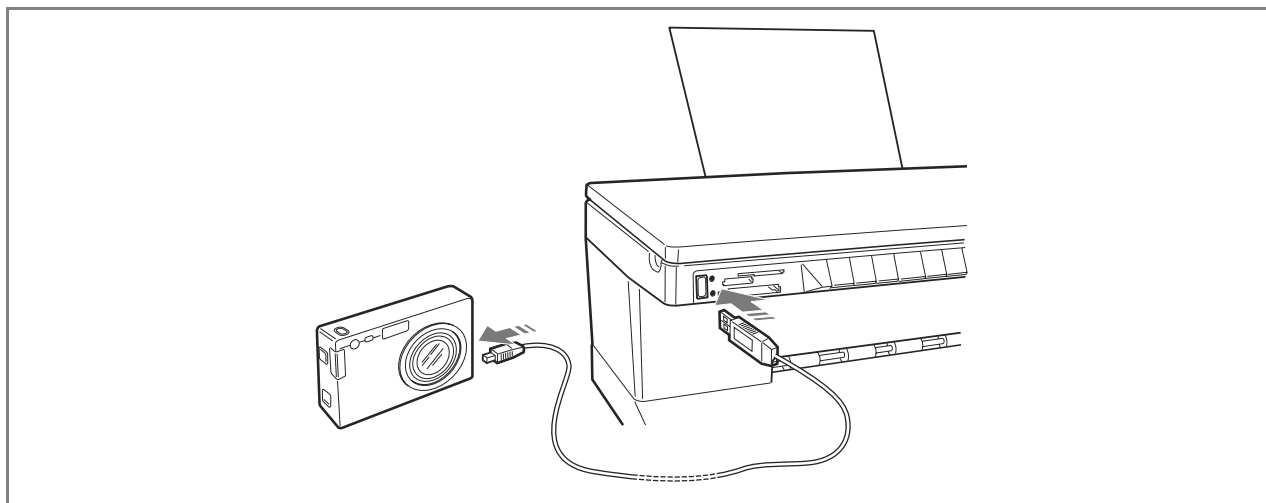
Carregue no botão ON/OFF presente no lado direito do painel frontal. Todos os indicadores luminosos do painel frontal apagar-se-ão.

---

## LIGAÇÃO DE UMA MÁQUINA FOTGRÁFICA DIGITAL À IMPRESSORA

---

- 1 Ligue a máquina fotográfica digital. Para maiores informações, leia o Guia ao Usuário da máquina fotográfica.
- 2 Com a impressora ligada, ligue uma extremidade do cabo USB da máquina fotográfica ao seu conector USB e a outra extremidade do cabo ao conector USB presente no painel frontal da impressora.  
**note:** Quando está ligada uma máquina fotográfica digital PictBridge, apenas o ícone do botão de impressão no painel frontal apaga-se para indicar que a impressão será controlada directamente pela própria máquina fotográfica. Para as instruções inerentes à impressão das fotografias, consulte o Guia do Usuário da máquina fotográfica.



O LED de estado USB acende-se para indicar a ligação de uma máquina fotográfica digital.

**note:** Se a impressora não reconhecer que a máquina fotográfica está ligada, o LED de estado USB não se ilumina. Certifique-se de ter ligado um dispositivo compatível.

---

## INSTALAÇÃO E REMOÇÃO DAS PLACAS DE MEMÓRIA

---

Depois de tirar as fotografias com a máquina fotográfica digital é possível remover a placa de memória em que estão armazenadas e inseri-la na impressora para visualizar e imprimir as fotos. A impressora é capaz de ler as seguintes memórias: Compact Flash I, II, Microdrive, SmartMedia, SecurDigital, placas MultiMedia, Memory Sticks (Duo, Pro, Magic Gate) e placas xD-Picture.

**note:** É possível adquirir separadamente os adaptadores para ler as placas Mini SD e MS Pro. A impressora reconhece e imprime os seguintes formatos: DCF, JPEG, Extif e DPOF.

### Instalação de uma placa de memória

Antes de inserir as placas de memória no específico alojamento, seguir as instruções fornecidas consoante a placa em uso:

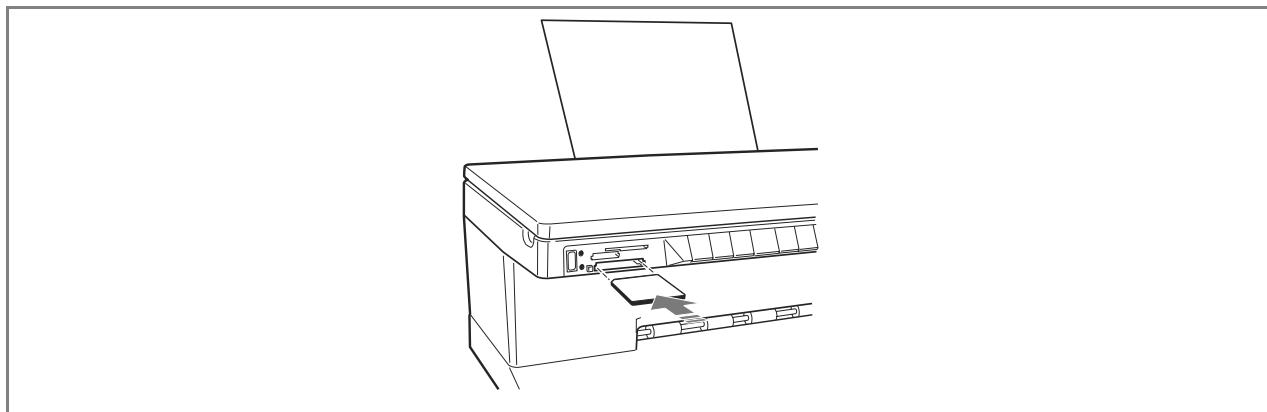
- Ao inserir uma placa CompactFlash, certificar-se que a etiqueta esteja virada para cima (se houver uma seta na etiqueta, esta deve ser orientada em direcção da impressora), os contactos metálicos devem entrar antes na máquina.
- Ao inserir placas Multimedia e SecureDigital, certificar-se de que o canto arredondado fique virado para a direita e que os contactos metálicos estejam virados para baixo.
- Ao inserir uma placa SmartMedia ou um Memory Stick, certificar-se de que o canto arredondado fique virado para a esquerda e que os contactos metálicos estejam virados para baixo.



- Ao inserir uma placa xD-Picture, certificar-se de que a parte encurvada da placa esteja orientada para si e que os contactos metálicos estejam virados para baixo.

**note:** Lembrar a correcta orientação da placa quando a tiver que instalar na impressora, a instalação errada pode danificar a própria placa.

- 1 No painel frontal da impressora, escolher o alojamento apropriado para a placa de memória que pretende inserir.
  - 2 Orientar a respectiva placa de memória como indicado no início deste parágrafo. Introduzir a placa com cuidado no alojamento, empurrando-a delicadamente até travar. A figura abaixo ilustra um exemplo de instalação de uma placa MultiMedia.
- note:** Se a placa de memória não entrar até o fim, não forçar a introdução pois isso pode danificar a própria placa ou a impressora.



Se a placa tiver sido correctamente inserida, no LCD aparece um ícone que indica o número total de fotografias memorizadas na placa de memória (são abertos e contados exclusivamente os ficheiros compatíveis).

### Remoção de uma placa de memória

- 1 Remover delicada e completamente a placa do alojamento correspondente.  
**ATENÇÃO:** NUNCA remova a placa de memória durante o acesso por parte da impressora ou do computador, isso pode danificar as fotos contidas na placa.  
Em seguida aparece a página de impressora inactiva, indicando que a máquina está à espera de outros comandos operacionais.



# 2 USO DA IMPRESSORA SEM UM COMPUTADOR

CÓPIA DE UM DOCUMENTO

VISUALIZAÇÃO DAS FOTOGRAFIAS NO ECRÃ DA IMPRESSORA

SELECÇÃO E IMPRESSÃO DAS FOTOGRAFIAS A PARTIR DA PLACA DE MEMÓRIA

IMPRESSÃO DE FOTOGRAFIAS DE UMA MÁQUINA FOTOGRÁFICA DIGITAL PICTBRIDGE

IMPRESSÃO DE FOTOGRAFIAS DE UMA MÁQUINA FOTOGRÁFICA DIGITAL DPOF

IMPRESSÃO DE FOTOGRAFIAS DE UMA MÁQUINA FOTOGRÁFICA DIGITAL QUE NÃO SEJA PICTBRIDGE/DPOF

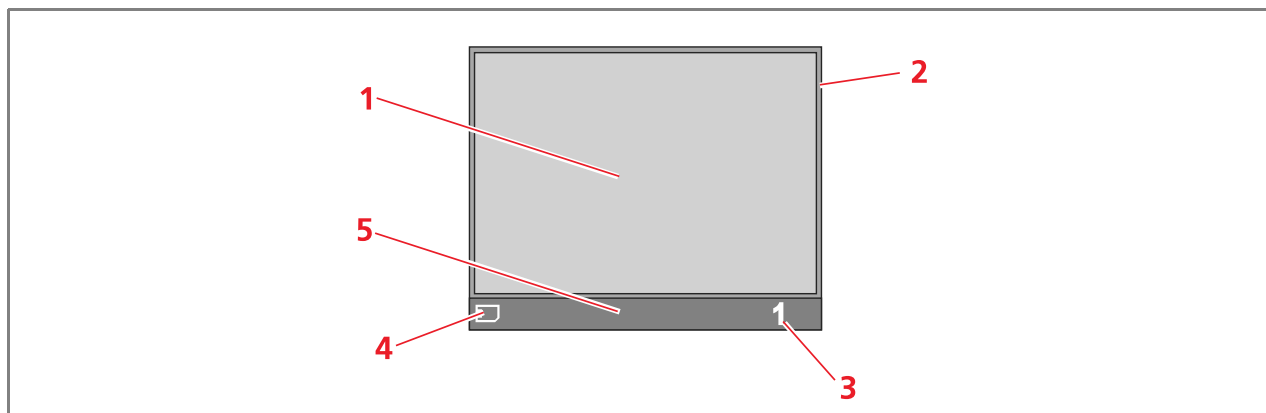
## CÓPIA DE UM DOCUMENTO

- 1 Ligue a impressora. Veja "Activação e desactivação da impressora".
- 2 Certifique-se de que os indicadores luminosos de fim de tinta preta ou a cores no painel frontal estão apagados. Em caso contrário, substitua o cartucho de tinta correspondente. Para maiores informações, veja "Substituição dos cartuchos".
- 3 Introduza o papel no qual deseja imprimir. Para maiores informações, veja "Carregamento do papel".
- 4 Erga a cobertura da superfície de exposição e coloque o documento sobre a superfície de exposição com o lado a copiar virado para baixo. Certifique-se de que o ângulo superior esquerdo do documento ou da fotografia está alinhado com o ângulo superior esquerdo da própria superfície. Para maiores informações, veja "Colocação do original na superfície de exposição".
- 5 Abaixe a cobertura da superfície de exposição.
- 6 Seleccione a qualidade de impressão ou de cópia, Foto ou normal, carregando no botão de selecção da Qualidade. Para copiar um texto normal em preto e branco ou um documento misto preto e branco e a cores, seleccione Normal. Para copiar uma fotografia ou um documento contendo fotografias, escolha Foto. Para maiores informações, veja "Painel frontal da impressora".
- 7 Seleccione o contraste, escuro, balanceado ou claro, carregando no botão Contraste de cópia. Para maiores informações, veja "Painel frontal da impressora".
- 8 Para executar mais de uma cópia, carregue várias vezes no sinal Mais do botão de Selecção de cópias até aparecer o número de cópias no contador. Para maiores informações, veja "Painel frontal da impressora".
- 9 Carregue no botão Cópia P/B ou Cópia a cores consoante as necessidades. Para maiores informações, veja "Painel frontal da impressora".

**note:** Se o formato do papel de impressão não corresponder ao formato do original, carregue e mantenha carregado o botão Cópia P/B ou Cópia a cores para activar a função Fit-to-Page. A impressora regulará automaticamente o formato do original para que corresponda ao formato do papel carregado.

## VISUALIZAÇÃO DAS FOTOGRAFIAS NO ECRÃ DA IMPRESSORA

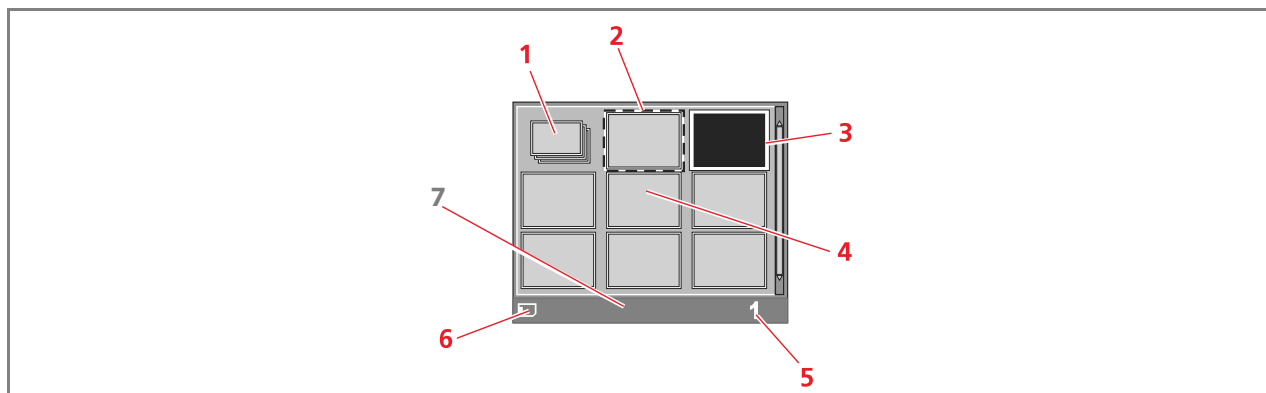
Visualização de uma foto



Referência	Parte	Descrição
1	Janela de visualização	Visualiza a foto corrente.
2	Barra de selecção	Indica o estado da selecção, evidenciada quando se carrega no botão de selecção para escolher a foto a visualizar.
3	Campo total de imagens	Número de fotos seleccionadas que se pretende imprimir.
4	Ícone do dispositivo	Representa o dispositivo ligado à impressora.
5	Barra de ícones	Mostra os diferentes ícones residentes.

- Navegação com visualização completa do ecrã e selecção das fotos
- 1 Neste modo de visualização, para percorrer todas as fotos contidas no dispositivo de memória ligado à máquina; basta carregar nos botões de navegação direito e esquerdo.
  - 2 Seleccionar a foto visualizada que pretende imprimir e carregar no botão Selecção.
  - 3 Para desabilitar a foto visualizada, basta carregar novamente no botão Selecção.

Visualização das miniaturas



Referência	Parte	Descrição
1	Contador de fotografias	Visualiza o número de fotos memorizadas no dispositivo ligado à impressora.
2	Moldura de selecção	Indica que a foto foi seleccionada por meio do botão de selecção.
3	Moldura de percorrência	Evidencia a imagem corrente após ter carregado no botão de navegação.
4	Grade das miniaturas	Um total de 9 imagens em que as fotos são mostradas em formato reduzido.
5	Campo total de imagens	Número de fotos seleccionadas que se pretende imprimir.
6	Ícone do dispositivo	Representa o dispositivo ligado à impressora.
7	Barra de ícones	Mostra os diferentes ícones residentes.

## SELECÇÃO E IMPRESSÃO DAS FOTOGRAFIAS A PARTIR DA PLACA DE MEMÓRIA

- 1 Introduza o papel no qual deseja imprimir. Para prestações óptimas de impressão das fotografias, utilize papel fotográfico ou papel brilhante. Para maiores informações, veja "Carregamento do papel".
- 2 Inserir a placa de memória da qual se deseja efectuar a impressão no respectivo conector da impressora. No LCD aparece a página de transferência dos ficheiros, indicando que a impressora está a ler os ficheiros compatíveis contidos na placa de memória inserida.
- 3 No LCD aparece uma página que indica o número total de fotos compatíveis contidas na placa de memória. Se necessário, carregar no botão Muda visualização para passar da visualização no ecrã completo ao formato miniaturas. Consulte "Visualização das fotografias no ecrã da impressora". Um ícone presente na parte inferior esquerda da barra de ícones indicará o dispositivo ligado à máquina.
- 4 Utilizando os botões de navegação direito, esquerdo, para cima e para baixo, percorrer as fotos até posicionar a moldura de evidenciação na foto que pretende imprimir.
- 5 Seleccionar o número de cópias pretendido das fotos a imprimir carregando nos botões (+) o (-) até visualizar o número correcto na parte inferior direita da barra ícones. Também aparece um contador de cópias no canto inferior direito da foto seleccionada para indicar o número de cópias desejado.
- 6 Seleccionar o layout com o qual pretende imprimir as fotos seleccionadas carregando no botão Layout de página pelo número de vezes necessário a alcançar a selecção de layout desejada. Os formatos disponíveis são:
  - 1 foto sem margens adaptada ao formato do papel
  - 1 foto com margens adaptada ao formato do papel
  - 2 fotos sem margens adaptada ao formato do papel
  - 4 fotos sem margens adaptada ao formato do papel
  - Um índice de todas as fotografias se tiver sido seleccionado o item "Todas as fotos" (fazer clique no ícone que indica o número total de fotografias contidas na placa de memória).

- 7 Carregar no botão Imprimir para imprimir as fotos seleccionadas. Os ícones iluminadas desligam-se, no LCD aparece a página de processamento das fotografias. Terminado o processo de impressão, aparecerá novamente a página que indica o número total de fotografias memorizadas.

---

## IMPRESSÃO DE FOTOGRAFIAS DE UMA MÁQUINA FOTOGRÁFICA PICTBRIDGE

---

Para obter os melhores resultados na impressão das fotos, certificar-se que tenham sido instalados o cartucho a cores e o cartucho fotográfico. Consultar "Substituição dos cartuchos preto e fotográfico utilizando o armazém".

- 1 Introduza o papel no qual deseja imprimir. Para prestações óptimas de impressão das fotografias, utilize papel fotográfico ou papel brilhante. Para maiores informações, veja "Carregamento do papel".  
**note:** Se o formato do papel carregado diferir do formato seleccionado pela máquina fotográfica digital, as impressões serão executadas de maneira inadequada.  
Apenas um formato de papel inferior ao seleccionado pela máquina fotográfica provocará a interrupção da impressão e o acendimento do botão de impressão no painel frontal. Introduza o formato correcto de papel e carregue no botão de impressão para reiniciar o processo de impressão.
- 2 Certifique-se de que a máquina fotográfica digital PictBridge está ligada e conectada à impressora. Para maiores informações, veja "Ligação de uma máquina fotográfica digital à impressora".
- 3 A impressão é gerida directamente pela máquina fotográfica. Portanto, para as instruções inerentes ao processo de impressão das fotografias, leia o Guia do Usuário da máquina fotográfica. Durante o processo de impressão, o botão de impressão lampeja.

---

## IMPRESSÃO DE FOTOGRAFIAS DE UMA MÁQUINA FOTOGRÁFICA DIGITAL DPOF

---

A impressora é capaz de reconhecer as informações DPOF associadas aos ficheiros das fotografias. Em caso de ligação a uma máquina fotográfica digital DPOF, a impressora imprimirá as fotografias seleccionadas directamente pela máquina.

**note:** Antes de imprimir as fotografias, leia o Guia do Usuário da máquina fotográfica para se certificar de que é compatível DPOF.

Para obter os melhores resultados na impressão das fotos, certificar-se que tenham sido instalados o cartucho a cores e o cartucho fotográfico. Consultar "Substituição dos cartuchos preto e fotográfico utilizando o armazém".

- 1 Introduza o papel no qual deseja imprimir. Para prestações óptimas de impressão das fotografias, utilize papel fotográfico.  
Se o formato do papel carregado difere do formato seleccionado pela máquina fotográfica digital, as impressões serão executadas de maneira inadequada.  
Apenas um formato de papel inferior ao seleccionado pela máquina fotográfica provocará a interrupção da impressão e o acendimento do botão de impressão no painel frontal. Introduza o formato correcto de papel e carregue no botão de impressão para reiniciar o processo de impressão. Para maiores informações, veja "Carregamento do papel".
- 2 Certifique-se de que a máquina fotográfica digital DPOF está ligada e conectada à impressora. Para maiores informações, veja "Ligação de uma máquina fotográfica digital à impressora".
- 3 Selecciona a qualidade de impressão (Normal ou Foto) consoante as próprias necessidades.  
Seleccionando Normal, as fotografias serão impressas com as margens e em resolução normal.  
Seleccionando Foto, as fotografias serão impressas sem margens e em alta resolução. Para maiores informações, veja "Painel frontal da impressora".
- 4 Carregue no botão **Imprimir** do painel frontal para imprimir as fotografias. Para maiores informações, veja "Painel frontal da impressora".

---

## IMPRESSÃO DE FOTOGRAFIAS DE UMA MÁQUINA FOTOGRÁFICA DIGITAL QUE NÃO SEJA PICTBRIDGE/DPOF

---

Para obter os melhores resultados na impressão das fotos, certificar-se que tenham sido instalados o cartucho a cores e o cartucho fotográfico. Consultar "Substituição dos cartuchos preto e fotográfico utilizando o armazém".

- 1 Certifique-se de que haja na impressora o papel no qual deseja imprimir e que tenha sido seleccionada a qualidade desejada (Normal quando se imprime em papel comum, Foto quando se imprime em papel especial para impressoras a jacto de tinta). Para maiores informações, veja "Carregamento do papel" e "Painel frontal da impressora".
- 2 Certifique-se de que a máquina fotográfica digital está ligada e conectada à impressora. Para maiores informações, veja "Ligação de uma máquina fotográfica digital à impressora".
- 3 Carregue no botão de impressão no painel frontal. As fotografias guardadas na memória da máquina fotográfica serão impressas.

# 3 USO DA IMPRESSORA ATRAVÉS DE UM COMPUTADOR

ANTES DE INICIAR

A TOOLBOX

O MONITOR DE ESTADO DA IMPRESSORA

IMPRESSÃO, CÓPIA E DIGITALIZAÇÃO MEDIANTE A TOOLBOX

IMPRESSÃO ATRAVÉS DE APLICATIVO UTILIZANDO AS PROPRIEDADES DE IMPRESSÃO

DIGITALIZAÇÃO DE UM ORIGINAL ATRAVÉS DE APLICATIVO

DIGITALIZAÇÃO DE UM ORIGINAL ATRAVÉS DO PAINEL FRONTAL DA IMPRESSORA

TRANSFERIR FICHEIROS DA PLACA DE MEMÓRIA AO COMPUTADOR

---

## ANTES DE INICIAR

---

Este capítulo fornece as informações básicas necessárias para utilizar a impressora quando estiver ligada a um computador. Para maiores informações sobre as funções oferecidas, leia a Online Help. Para ter acesso à Online Help:

- 1 Faça um clique com o botão direito do rato sobre o ícone Olivetti da barra de sistema de Windows e, depois, seleccione **Online Help**.

Antes de iniciar:

- 1 Certifique-se de que a impressora e o computador estão ligados correctamente e que o software no CD-ROM "Installation" ("Instalação") foi instalado com resultado positivo no computador, como indicado na Folha de instalação fornecida com a impressora.
- 2 Introduza o papel no qual deseja imprimir. Para maiores informações, veja "Carregamento do papel".
- 3 Certifique-se de que os indicadores de fim de tinta preta ou a cores no painel frontal não estão a piscar e não estão acesos com luz fixa. Em caso contrário, é aconselhável substituir o cartucho correspondente. Para maiores informações, veja "Substituição dos cartuchos de tinta".

---

## A TOOLBOX

---

A Toolbox permite imprimir, copiar e digitalizar directamente de uma única interface do utilizador no monitor do computador. Permite também enviar via fax o documento digitalizado pela impressora multifuncional, à condição que no computador, equipado com modem, esteja instalado um aplicativo fax.

Incluída no CD-ROM "Installation" ("Instalação"), a Toolbox é instalada automaticamente no computador quando é instalado o software contido neste CD-ROM.

A partir do ecrã principal da Toolbox, é possível:

- Imprimir imagens e efectuar cópias.
- Executar a digitalização de documentos ou fotografias e escolher o destino da imagem digitalizada.
- Conhecer a quantidade de tinta remanescente no cartucho instalado.
- Ter acesso à função Solutions and Assistance, que permite:
  - Limpar e verificar os injectores dos cartuchos.
  - Alinhar automaticamente os cartuchos de tinta para melhorar a qualidade de impressão.
  - Localizar o endereço do sítio web do fabricante, de onde é possível ter acesso às informações necessárias para a compra de novos cartuchos de tinta.
  - Ter acesso às informações inerentes à busca de avarias e à manutenção.
  - Ter acesso às informações inerentes aos contactos.
- Ter acesso à função Settings que permite personalizar as definições de fábrica da Toolbox.



O Monitor de estado (Status Monitor) da impressora fornece informações sobre o estado corrente da impressora e é instalado de modo permanente quando é instalado o software contido no CD-ROM "Installation".

Mostrado automaticamente no início de uma operação de impressão ou cópia, o Monitor de estado (Status Monitor):

- mostra uma representação gráfica da percentagem de impressão ou cópia já completada;
- mostra o número de páginas já impressas ou copiadas em relação ao número total de páginas a realizar;
- mostra o título do trabalho;
- mostra uma representação gráfica da quantidade estimada de tinta, expressa em percentual, ainda disponível nos cartuchos preto e a cores;
- permite anular uma operação de impressão ou de cópia;
- fornece o endereço do sítio web do fabricante, de onde é possível ter acesso às informações necessárias para a compra de novos cartuchos de tinta.

O Monitor de estado (Status Monitor) fecha-se automaticamente no final da operação de impressão ou cópia, mas pode ser fechado a qualquer momento através do respectivo ícone da barra de sistema de Windows.

Se o Monitor de estado for fechado durante uma operação de impressão ou cópia, será mostrado novamente de maneira automática sob as seguintes condições:

- quando a impressora está na condição de quase fim de tinta ou de fim de tinta. Um ponto de exclamação colorido indicará a condição de baixo nível de tinta (cores, preta ou ambas) e as respectivas percentuais. Serão mostradas janelas pop-up com o endereço do sítio web do fabricante, de onde é possível ter acesso às informações necessárias para a compra de novos cartuchos de tinta.

Além disso, o Monitor de estado (Status Monitor) da impressora mostra janelas pop-up de erro quando:

- a impressora esgota o papel;
- o papel encrava;
- é detectado um formato de papel errado;
- a impressora está ocupada com uma outra aplicação;
- a impressora não é reconhecida;
- o carreto dos cartuchos de tinta está travado;
- a impressora não funciona (erro de sistema).

Nas condições de erro acima mencionadas, é possível decidir se continuar ou se cancelar a operação de impressão fazendo um clique no respectivo botão mostrado no ecrã.

Para ter acesso à Toolbox:

- 1 Faça clique com o botão direito do rato sobre o ícone Olivetti da barra de sistema de Windows e seleccione a Toolbox, ou faça clique em **Iniciar > Programas** ou **Todos os programas > Olivetti > ANY\_WAY Toolbox**. Aparecerá o ecrã principal da Toolbox.

A secção principal de Toolbox compreende os ícones que indicam os vários instrumentos disponíveis.

Fazendo clique sobre este ícone da Toolbox:

é possível:

- |   |   |
|---|---|
| Print photos  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesquisar o disco rígido, a memória da máquina fotográfica digital non-PictBridge/DPOF ligada ao computador ou o cartão de memória introduzido na impressora para procurar a pasta que contém as fotografias a imprimir.</li> <li>• Seleccionar todas as fotografias guardadas na pasta ou apenas as fotografias desejadas e, depois, escolher quantas cópias imprimir.</li> <li>• Seleccionar o tipo e o formato de papel no qual imprimir.</li> <li>• Seleccionar se imprimir as fotografias numa página única ou duas fotos numa página ou quatro numa página.</li> <li>• Imprimir um índice das fotografias.</li> <li>• Imprimir as fotos seleccionadas.</li> </ul>  |
| Photocopier   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Definir o tipo de documento a copiar.</li> <li>• Seleccionar o tipo e o formato de papel no qual imprimir.</li> <li>• Definir a qualidade de cópia.</li> <li>• Clarear ou escurecer a cópia e seleccionar a cópia P/B ou a cores.</li> <li>• Seleccionar o layout da cópia impressa: executar cópias múltiplas da mesma imagem numa única página; efectuar cópias em formato poster definindo o número de páginas nas quais adaptar a imagem copiada; reproduzir a imagem copiada o número de vezes necessário sem redimensionar a imagem, ou imprimir simplesmente a imagem copiada numa página.</li> <li>• Ampliar ou reduzir o documento ou a foto a copiar, ou regular automaticamente a dimensão de forma a adaptá-lo ao formato de papel seleccionado.</li> <li>• Seleccionar o número de cópias a executar.</li> </ul>  |
| Memory card file transfer   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• É possível transferir o conteúdo da placa de memória inserida na impressora a uma pasta do computador. Consultar "Transferir ficheiros da placa de memória ao computador".</li> </ul>  |
| Scan to file<br>Scan to application<br>Scan to email<br>Scan to fax | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Executar a digitalização de uma antevisão do documento ou da foto colocados na superfície de exposição.</li> <li>• Utilizar os comandos de selecção específicos para delimitar a área da antevisão que se deseja digitalizar.</li> <li>• Rodar, rebater, ampliar ou reduzir a imagem de antevisão.</li> <li>• Definir o tipo de documento a digitalizar e seleccionar o modo a cores plenas, tonalidades de cinzento ou preto e branco.</li> <li>• Definir a resolução, a intensidade da cor e a resolução, a intensidade da cor, a luminosidade e o contraste da imagem digitalizada.</li> </ul> <p>Consoante o instrumento seleccionado:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Com <b>Scan to file</b>, guardar a imagem digitalizada em formato TIFF (.tif), bitmap (.bmp) ou JPEG (.jpg) numa pasta do computador.</li> <li>• Com <b>Scan to application</b>, executar a digitalização do documento ou da fotografia num aplicativo seleccionável (como um programa de gráfica, um processador de textos ou um desk-top publisher).</li> <li>• Com <b>Scan to email</b>, anexar o documento ou a fotografia digitalizada, em formato .jpg comprimido, a uma mensagem de correio electrónico aberta pelo aplicativo e-mail predefinido do computador.</li> <li>• Com <b>Scan to fax</b>, executar a digitalização do documento ou da foto, em formato .jpg comprimido para um aplicativo fax seleccionável.</li> </ul> |

O ecrã principal da Toolbox fornece também os links a Help, Solutions and assistance e Settings.

**Fazendo clique sobre este link da Toolbox:**

**é possível:**

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| Help                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Visualizar mais informações sobre o elemento correntemente mostrado.</li></ul>  |
| Solutions and assistance | <ul style="list-style-type: none"><li>• Limpar e verificar os cartuchos de tinta.</li><li>• Alinhar automaticamente os cartuchos. Ver "Alinhamento dos cartuchos de tinta através da Toolbox".</li><li>• Localizar o endereço do sítio web do fabricante, de onde é possível ter acesso às informações necessárias para a compra de novos cartuchos de tinta.</li><li>• Ter acesso às informações inerentes à busca de avarias e à manutenção.</li><li>• Ter acesso às informações inerentes aos contactos.</li></ul> |
| Settings                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Modificar as definições predefinidas da Toolbox.</li></ul>  |

---

### IMPRESSÃO ATRAVÉS DE APLICATIVO UTILIZANDO AS PROPRIEDADES DE IMPRESSÃO

---

- 1 Com o documento ou a fotografia abertos no aplicativo em uso, faça clique sobre **Ficheiro > Imprimir** para abrir a janela de diálogo **Imprimir**.
- 2 Faça clique sobre **Preferências** ou **Propriedades**, consoante o sistema operativo utilizado. Aparecerá o ecrã da interface do utilizador do driver da impressora, a partir da qual é possível utilizar a impressora multifuncional, como indicado na seguinte tabela.

**Fazendo clique sobre a ficha Preferências/Propriedades:**

**é possível:**

- |               |   |
|---------------|---|
| Paper/Quality | <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccionar manualmente a composição do documento a imprimir: só texto ou gráfica preto, combinação de texto preto ou gráfica a cores ou foto, só foto; ou definir a detecção automática do original como uma combinação de texto preto ou gráfica a cores ou foto.</li><li>• Seleccionar o tipo e o formato do papel que se deseja utilizar.</li><li>• Definir o formato, em polegadas ou em milímetros, de qualquer tipo de papel personalizado que se deseja utilizar.</li><li>• Seleccionar a impressão sem bordas se tiver sido definido papel couché, brilhante ou formato postal.</li><li>• Seleccionar o carregamento manual do papel, tendo em conta que se tiver sido introduzido um formato inferior ao seleccionado, a impressora expulsará o papel e mostrará uma mensagem solicitando a introdução de papel do formato seleccionado.</li><li>• Seleccionar a qualidade de impressão desejada.</li><li>• Seleccionar a impressão das fotografias a cores realistas (em qualidade fotográfica) quando está carregado papel fotográfico e está seleccionado Photos como tipo de documento.</li><li>• Escolher imprimir em P/B ou a cores, consoante o documento original.</li><li>• Definir o número de cópias a imprimir, iniciando ou não da última página.</li><li>• Repor as definições nos respectivos valores predefinidos ou salvar as definições de maneira que sejam aplicadas na operação de impressão seguinte.</li></ul> |
|---------------|---|

**Fazendo clique sobre a ficha Preferências/Propriedades:**

**é possível:**

**Layout**

- Definir a impressão de cada página do documento, ou foto, numa única página.
- Definir a impressão de páginas múltiplas numa única folha, introduzindo 2, 3, 4 ou 8 páginas do documento, ou foto, na única folha de papel.
- Definir a ordem na qual as páginas múltiplas serão inseridas na única folha de papel e definir ou não a introdução de uma borda à volta de cada imagem na folha de papel.
- Definir a impressão de páginas múltiplas em formato poster, expandindo, assim, o conteúdo de uma única página em mais de uma folha de papel.
- Definir o número de folhas nas quais imprimir a imagem do poster seleccionada e decidir se inserir ou não uma borda à volta de cada imagem que compõe o poster.
- Repor as definições nos respectivos valores predefinidos ou salvar as definições de maneira que sejam aplicadas na operação de impressão seguinte.

**Ink Levels**

- Visualizar a quantidade estimada de tinta remanescente nos cartuchos preto e a cores.
- Ter um link directo com o ecrã de manutenção do Toolbox, que permite visualizar informações sobre a manutenção e sobre a busca de avarias.
- Ter um link directo com o endereço do sítio web do produtor, de onde é possível ter acesso às informações necessárias para a compra de novos cartuchos de tinta.

---

**DIGITALIZAÇÃO DE UM ORIGINAL ATRAVÉS DE UM APLICATIVO**

---

- 1 Coloque o documento ou a foto sobre a superfície de exposição com o lado a digitalizar virado para baixo. Certifique-se de que o ângulo superior esquerdo do original está alinhado com o ângulo superior esquerdo da própria superfície. Para maiores informações, veja "Colocação do original sobre a superfície de exposição".
- 2 Adquira a imagem do aplicativo em uso.  
É mostrada a interface do utilizador do driver do digitalizador com uma antevisão a baixa resolução do documento ou da imagem no lado esquerdo do ecrã. Em seguida, é possível:
  - Utilizar o comando de selecção específico para delimitar a área da antevisão a ser digitalizada.
  - Rodar, inverter especularmente, ampliar ou reduzir a antevisão.
  - Executar a digitalização de uma nova antevisão se o original for removido acidentalmente da superfície de exposição.
  - Fazer a digitalização final segundo as definições efectuadas.Do lado direito do ecrã da interface do driver do digitalizador, personalizar as definições como indicado na seguinte tabela:

Do lado direito do ecrã da interface do driver do digitalizador, personalizar as definições como indicado na seguinte tabela:

**Fazendo clique sobre esta ficha do driver do digitalizador: é possível:**

- |          |  |
|----------|--|
| Standard | <ul style="list-style-type: none"><li>• Definir a composição do documento digitalizado: só texto ou gráfica em preto, combinação de texto preto ou gráfica a cores ou foto, ou só foto; definir a resolução de digitalização, ou seja 150 dpi, 300 dpi ou 600 dpi.</li><li>• Definir se executar a digitalização a cores plenas a 24 bits/pixel, em cinzento a 8 bits/pixel ou em P/B a 1 bit/pixel.</li><li>• Repor as definições nos respectivos valores predefinidos ou salvar as definições de maneira que sejam aplicadas na operação de impressão seguinte.</li></ul>  |
| Custom   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccionar a resolução de digitalização.</li><li>• Seleccionar a intensidade da cor, ou seja, o número de cores distintos que podem ser representados em número de bits.</li><li>• Clarear ou escurecer a imagem a digitalizar.</li><li>• Aumentar ou diminuir o contraste da imagem a digitalizar.</li><li>• Activar um filtro para homogeneizar o fundo da imagem, por exemplo, quando são digitalizadas as páginas de jornal.</li><li>• Repor as definições nos respectivos valores predefinidos ou salvar as definições de maneira que sejam aplicadas na operação de impressão seguinte.</li></ul> |

---

### DIGITALIZAÇÃO DE UM ORIGINAL ATRAVÉS DO PAINEL FRONTAL DA IMPRESSORA

---

- 1 Coloque o documento ou a foto sobre a superfície de exposição com o lado a digitalizar virado para baixo. Certifique-se de que o ângulo superior esquerdo do original está alinhado com o ângulo superior esquerdo da própria superfície. Para maiores informações, veja "Colocação do original sobre a superfície de exposição".
- 2 Carregar no botão de **Digitalização** do painel frontal da impressora. É mostrada uma janela pop-up com os seguintes instrumentos da Toolbox: Scan to file, Scan to application, Scan to e-mail e Scan to fax. Seleccionar o destino da imagem digitalizada fazendo um clique sobre o ícone do respectivo instrumento. Veja "Impressão, cópia e digitalização mediante a Toolbox".  
É mostrada a interface do utilizador do driver do digitalizador com uma antevisão a baixa resolução do documento ou da imagem no lado esquerdo do ecrã. Em seguida, é possível:
  - Utilizar o comando de selecção específico para delimitar a área da antevisão a ser digitalizada.
  - Rodar, inverter especularmente, ampliar ou reduzir a antevisão.
  - Executar a digitalização de uma nova antevisão se o original for removido acidentalmente da superfície de exposição.
  - Fazer a digitalização final segundo as definições efectuadas.Do lado direito do ecrã da interface do driver do digitalizador, personalizar as definições como indicado na seguinte tabela:

Fazendo clique sobre esta ficha do driver do digitalizador: é possível:

- |          |  |
|----------|--|
| Standard | <ul style="list-style-type: none"><li>• Definir a composição do documento digitalizado: só texto ou gráfica em preto, combinação de texto preto ou gráfica a cores ou foto, ou só foto; definir a resolução de digitalização, ou seja 150 dpi, 300 dpi ou 600 dpi.</li><li>• Definir se executar a digitalização a cores plenas a 24 bits/pixel, em cinzento a 8 bits/pixel ou em P/B a 1 bit/pixel.</li><li>• Repor as definições nos respectivos valores predefinidos ou salvar as definições de maneira que sejam aplicadas na operação de impressão seguinte.</li></ul>  |
| Custom   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccionar a resolução de digitalização.</li><li>• Seleccionar a intensidade da cor, ou seja, o número de cores distintos que podem ser representados em número de bits.</li><li>• Clarear ou escurecer a imagem a digitalizar.</li><li>• Aumentar ou diminuir o contraste da imagem a digitalizar.</li><li>• Activar um filtro para homogeneizar o fundo da imagem, por exemplo, quando são digitalizadas as páginas de jornal.</li><li>• Repor as definições nos respectivos valores predefinidos ou salvar as definições de maneira que sejam aplicadas na operação de impressão seguinte.</li></ul> |

---

## TRANSFERIR FICHEIROS DA PLACA DE MEMÓRIA AO COMPUTADOR

---

- 1 Inserir a placa de memória que contém os ficheiros a transferir no alojamento apropriado da impressora. Consultar "Instalação e remoção das placas de memória".
- 2 Fazer clique no ícone Toolbox da barra de aplicações de Windows, ou fazer clique em **Iniciar > Programas** ou **Todos os programas > Olivetti > ANY\_WAY Toolbox**. Será visualizada a Toolbox.
- 3 Fazer clique no ícone **Memory Card File Transfer**.
- 4 Fazer clique no botão **Browse** e procurar a pasta do computador na qual serão transferidos os ficheiros.
- 5 Uma vez localizada a pasta desejada, fazer clique no botão **OK**.
- 6 Fazer clique no botão **Transfer** para dar início à transferência dos ficheiros da placa de memória ao computador.  
**note:** Para cancelar a transferência dos ficheiros e voltar à página principal da Toolbox, fazer clique no botão Cancel. Para maiores informações, fazer clique em Help.

# 4 CARTUCHOS DE TINTA

VERIFICAÇÃO DOS NÍVEIS DE TINTA

SUBSTITUIÇÃO DOS CARTUCHOS DE TINTA

ALINHAMENTO DOS CARTUCHOS DE TINTA

SUBSTITUIÇÃO DOS CARTUCHOS PRETO E FOTOGRÁFICO UTILIZANDO O ARMAZÉM

Para conhecer o estado de carga de um cartucho e saber quando necessita ser substituído, verifique os níveis de tinta:

- 1 Visualizando os indicadores do nível na ficha Ink Levels da janela de diálogo Preferências ou Propriedades do driver de impressão, seguindo as instruções abaixo:
  - a Com um documento aberto no aplicativo em uso, faça clique sobre **Ficheiro > Imprimir**. Aparecerá a janela de diálogo Imprimir.
  - b Faça clique sobre **Preferências** ou **Propriedades**, consoante o sistema operativo utilizado. Aparecerá o ecrã da interface do utilizador do driver da impressora.
  - c Faça clique sobre a ficha **Ink Levels**. Os dois indicadores do nível indicam a quantidade estimada de tinta remanescente nos cartuchos, expressa em percentual.
- 2 Visualizando os indicadores do nível na parte inferior dos ecrãs do driver do digitalizador mostrados quando é realizada a digitalização de um documento ou de uma fotografia. Quanto à ficha Ink Levels, alguns indicadores indicam a quantidade de tinta remanescente nos cartuchos, expressa em percentual.
- 3 A partir da Toolbox, visualizando os indicadores do nível na parte inferior do ecrã principal da Toolbox ou na janela de diálogo New ink cartridges (Novos cartuchos de tinta):
  - a Faça clique com o botão direito do rato sobre o ícone Olivetti na barra de sistema de Windows e seleccione a Toolbox, ou faça clique sobre **Iniciar > Programas** ou **Todos os programas > Olivetti > ANY\_WAY Toolbox**. Aparecerá a janela da Toolbox.
  - b Faça clique sobre **Solutions and Assistance**.
  - c Faça clique sobre **Select** e escolher New ink cartridges. Na janela de diálogo New ink cartridges, os indicadores do nível indicam a quantidade de tinta remanescente nos cartuchos, expressa em percentual.
- 4 A partir das janelas pop-up mostradas pelo Monitor de estado da impressora durante uma impressão ou uma cópia, que indicam a quantidade de tinta remanescente. Para maiores informações, veja "O Monitor de estado da impressora".
- 5 A partir do menu de início de Windows:
  - a Faça clique sobre **Iniciar > Programas** ou **Todos os programas > Olivetti > ANY\_WAY New ink cartridges**. Aparecerá o Monitor de estado da impressora.
- 6 Directamente do painel frontal da impressora:
  - a Quando os indicadores de tinta preta ou a cores iniciam a piscar, o nível de tinta no cartucho está **a ficar baixo**; quando os indicadores se acendem com luz fixa, a impressora encontra-se na condição de **quase fim de tinta**.



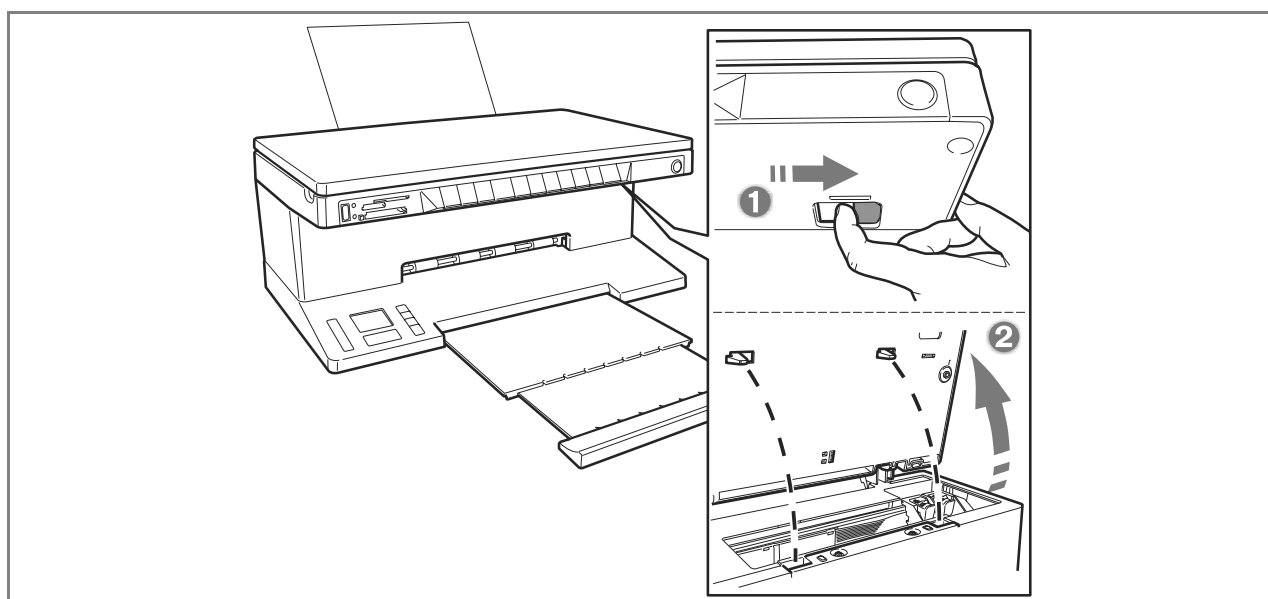
## SUBSTITUIÇÃO DOS CARTUCHOS DE TINTA

Antes de executar os procedimentos descritos na presente secção, leia e aplique rigorosamente as informações da secção "Instruções inerentes à segurança" presente no início deste guia. Para as informações inerentes à compra de novos cartuchos junto ao fabricante, consulte "Solutions and Assistance" da Toolbox. Para ter acesso à Toolbox, veja "A Toolbox". Para garantir o funcionamento correcto da impressora e uma elevada qualidade de impressão, é fundamental utilizar exclusivamente cartuchos originais.

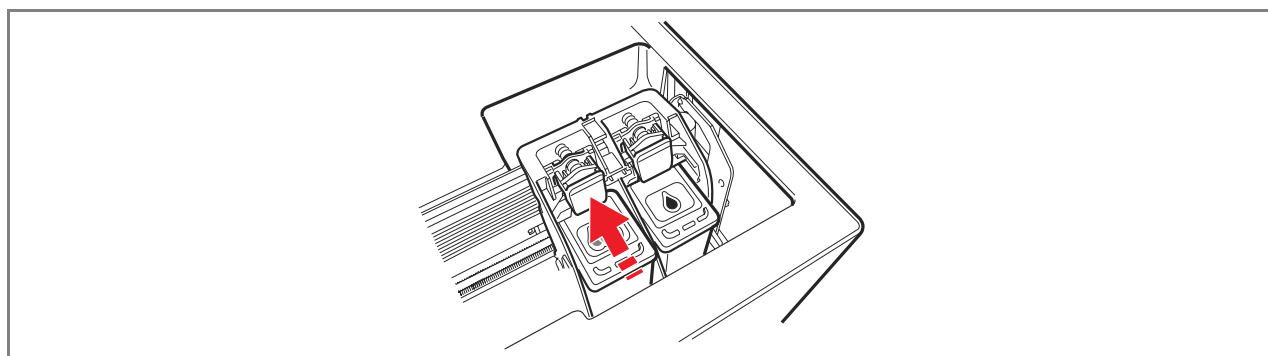
**note:** Para as operações normais de impressão, utilizar os cartuchos de tinta preta e a cores. Para imprimir fotografias, utilizar os cartuchos de tinta fotográfica e a cores. O tempo de impressão será mais demorado, mas a qualidade final será a melhor que se pode obter pela impressora.

- 1 Ligue a impressora.
- 2 Certifique-se de que contém papel comum formato A4. Veja "Carregamento do papel".
- 3 Faça deslizar a lingueta de desengate da unidade de digitalização para fora e levante-a até que não possa ser suportada na configuração aberta. A lingueta de desengate está situada sob a unidade de digitalização.

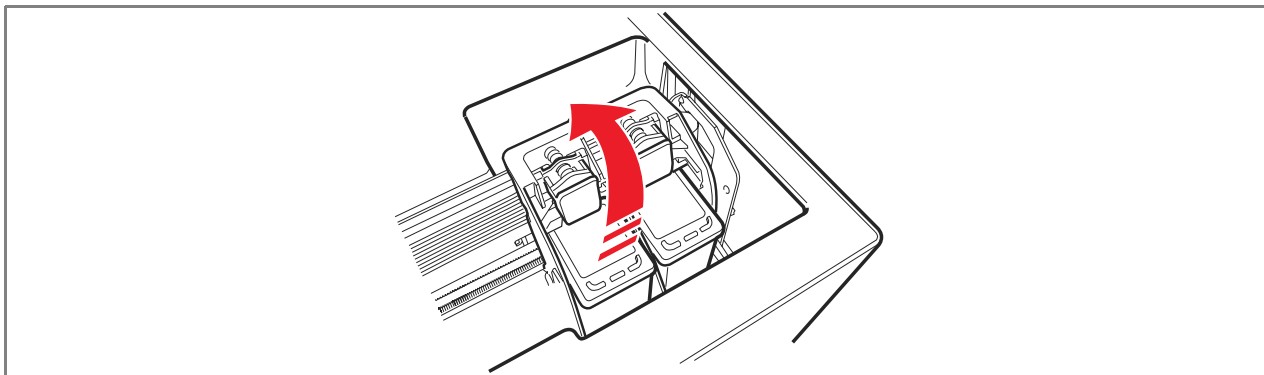
**ATENÇÃO:** O suporte dos cartuchos de tinta desloca-se para a posição de carregamento do lado extremo direito do carreto.



- 4 Pressione para dentro o grampo que fixa o cartucho que deseja substituir.

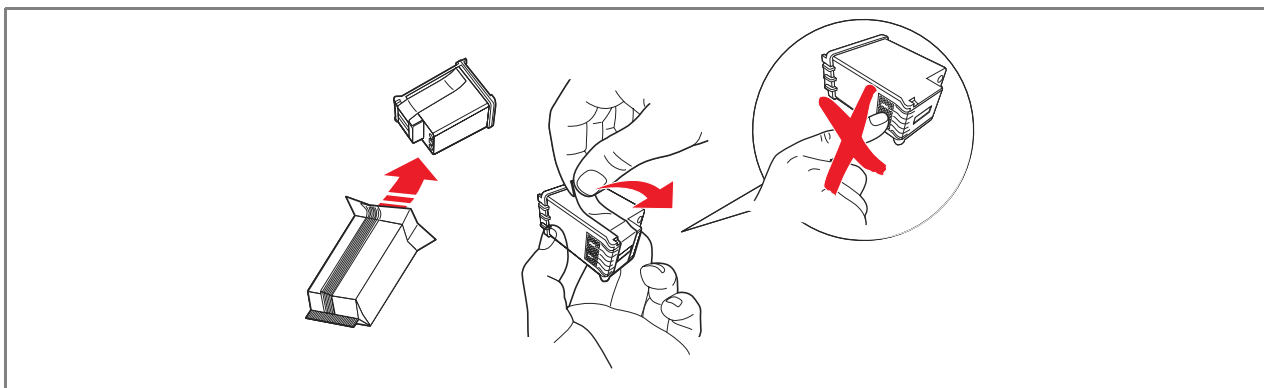


- 5 Remova o cartucho.

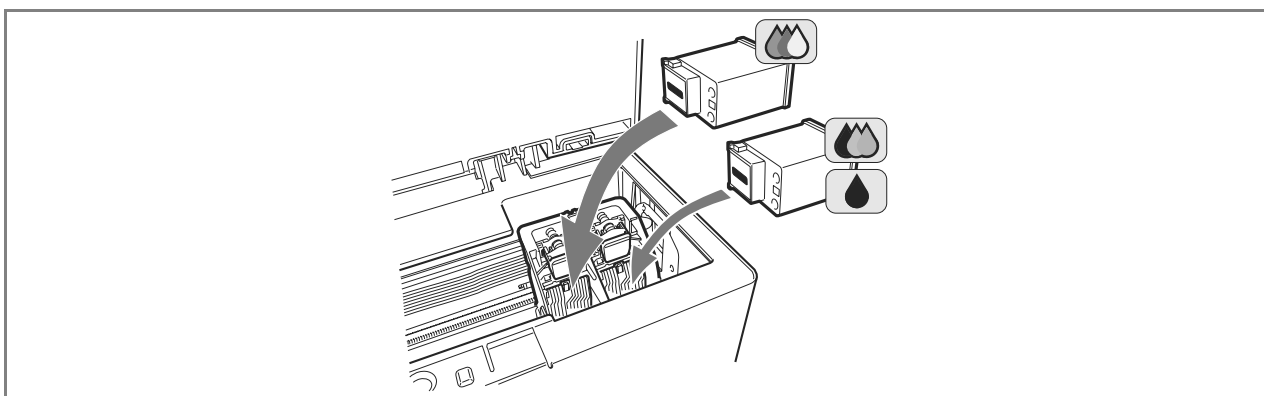


**note:** A esta altura é possível substituir o cartucho de tinta preta ou fotográfica instalado no suporte direito pelo cartucho guardado na garagem. Veja “Substituição dos cartuchos preto e fotográfico utilizando o armazém”.

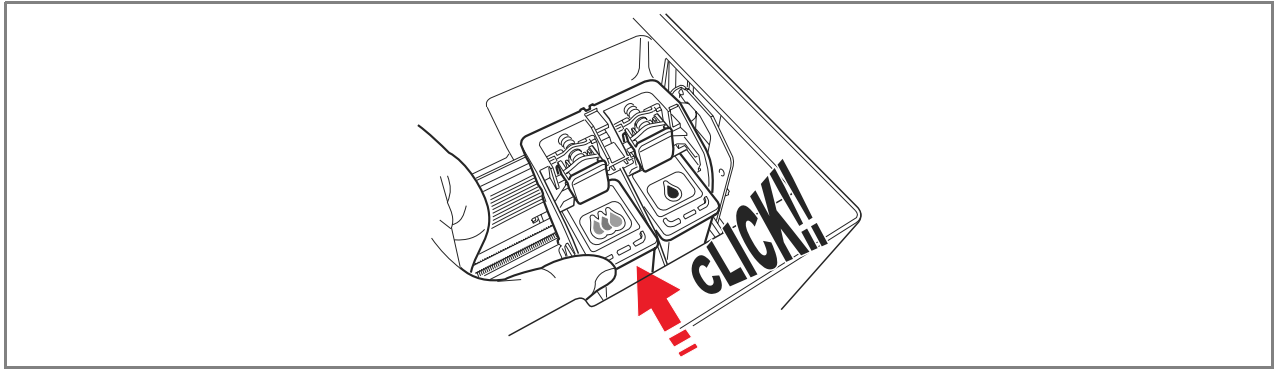
- 6 Em caso de instalação de um novo cartucho, remova este último da própria embalagem. Depois, remova a fita de protecção aplicada sobre os injectores. NÃO TOQUE OS CONTACTOS ou os injectores do cartucho. Segure o cartucho pelas laterais.



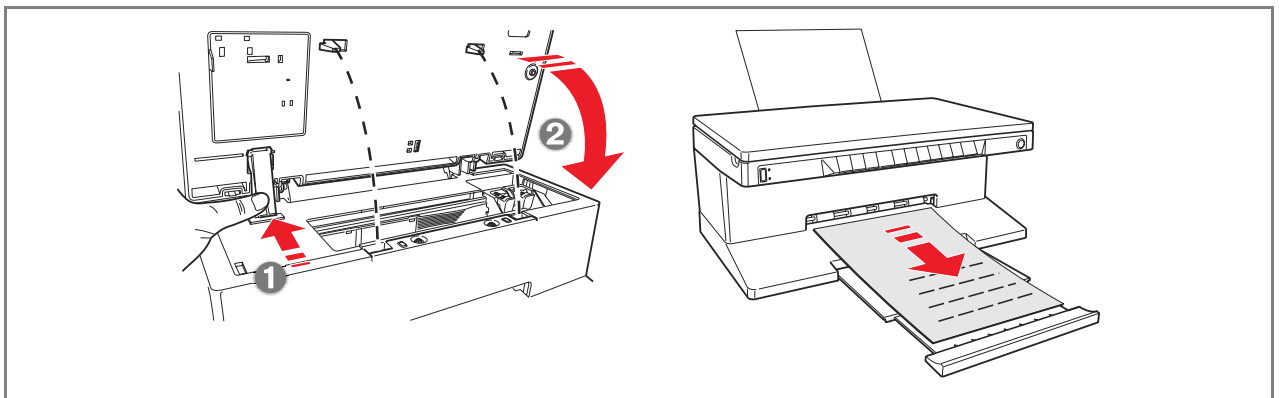
- 7 Oriente os cartuchos com os injectores virados para baixo e com os contactos virados para a parte traseira da impressora. Depois, insira o cartucho a cores no suporte esquerdo, o fotográfico/preto no suporte direito.



- 8 Empurre para a frente o cartucho até ficar bloqueado pelo grampo de fixação.



- 9 Segure a unidade de digitalização e carregue no respectivo suporte de abertura, erga ligeiramente a unidade e abaixe-a até ficar completamente fechada.



- 10 Se tiver sido instalado um cartucho novo, a impressora executará um procedimento automático de reconhecimento do cartucho de tinta da duração de pelo menos 3 minutos. De seguida, será impressa a folha de alinhamento para indicar que o novo cartucho instalado foi alinhado automaticamente. Para maiores informações, veja "Alinhamento dos cartuchos de tinta".

Os cartuchos de tinta são alinhados automaticamente pela impressora toda a vez em que for instalado um novo. Todavia, é necessário executar um alinhamento manual se os caracteres impressos continuarem a não ser nítidos, ou se as linhas aparecem ainda onduladas mesmo depois da limpeza dos injectores do cartucho. Veja "Alinhamento dos cartuchos de tinta através da Toolbox".

### Folha de alinhamento dos cartuchos de tinta

A folha de alinhamento contém uma série de linhas que indicam que a impressora alinhou automaticamente o novo cartucho instalado. Esta é impressa:

- Automaticamente, uma vez fechada a unidade de digitalização, depois de ter instalado um novo cartucho.
- Directamente da **Toolbox** instalada no PC, seleccionando a opção "Imprimir a folha de alinhamento" a partir do ecrã de manutenção da Toolbox.

### Alinhamento dos cartuchos de tinta através da Toolbox

Quando as bordas dos caracteres impressos continuam a ser pouco nítidas, ou quando as linhas continuam a parecer onduladas, mesmo depois de ter limpo os injectores dos cartuchos de tinta:

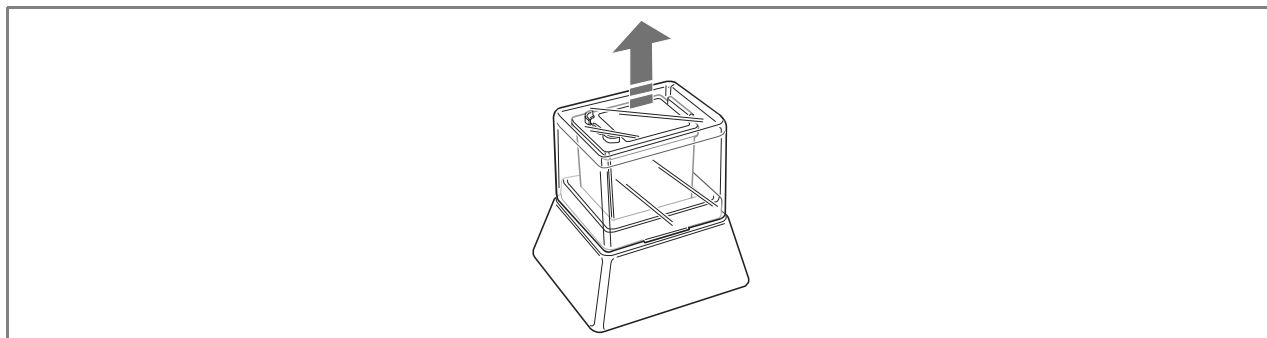
- 1 Faça clique com o botão direito do rato sobre o ícone Olivetti na barra de sistema de Windows e seleccione a Toolbox, ou faça clique sobre **Iniciar > Programas** ou **Todos os programas > Olivetti > ANY\_WAY Toolbox**. Aparecerá o ecrã principal da Toolbox.
- 2 Faça clique sobre **Solutions and Assistance**, depois, seleccione a opção "Print the alignment page".
- 3 Faça clique sobre o botão **Print**.
- 4 Uma vez impressa a folha de alinhamento, os cartuchos de tinta são alinhados. Faça clique sobre **Close** para voltar para o ecrã principal da Toolbox.

## SUBSTITUIÇÃO DOS CARTUCHOS PRETO E FOTOGRÁFICO UTILIZANDO O ARMAZÉM

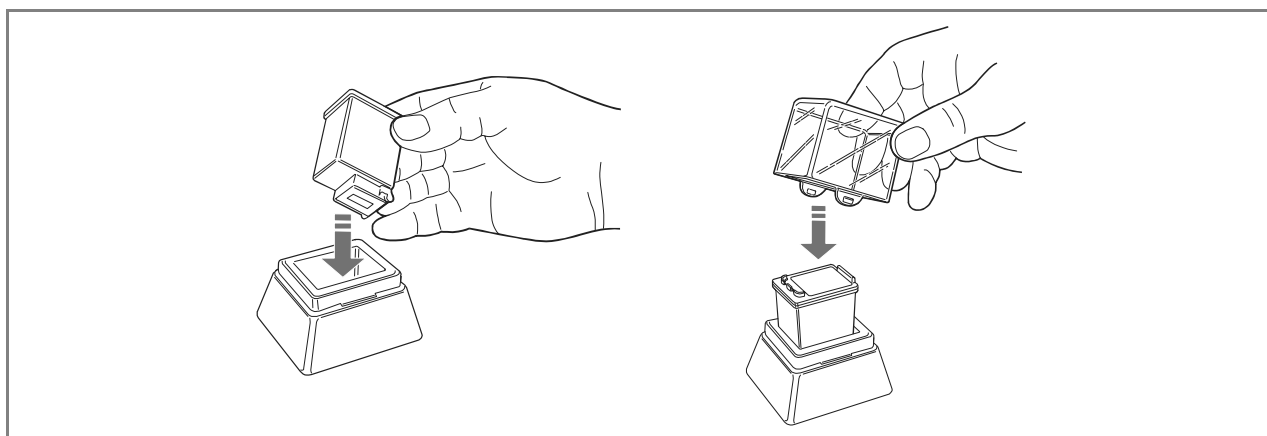
A impressora possui um alojamento (garagem) para guardar o cartucho de tinta preta ou fotográfica não em uso. Utilizar o cartucho fotográfico juntamente com o cartucho a cores para obter os melhores resultados possíveis na impressão de fotografias. Para as operações normais de impressão a preto e branco ou a cores, utilizar os cartuchos de tinta preta e a cores.

**note:** Quando usar o cartucho de tinta preta, guardar o cartucho fotográfico na garagem e vice-versa. Substituir os cartuchos de tinta e fotográfico consoante os requisitos de impressão:

- 1 Abrir a tampa da garagem e remover o cartucho de tinta.



- 2 Remover do suporte direito o cartucho de tinta em uso, inserir o cartucho que pretende usar. Veja "Substituição dos cartuchos de tinta".
- 3 Guardar o cartucho de tinta substituído na garagem, com os contactos virados para baixo. apenas rimossa dalla impressora nel garage, com i contatti rivolti verso o basso.
- 4 Recolocar a tampa da garagem e empurrar delicadamente para baixo até travar.





# 5 MANUTENÇÃO E BUSCA DE AVARIAS

LIMPEZA DA IMPRESSORA

LIMPEZA DOS INJECTORES DOS CARTUCHOS DE TINTA

BUSCA DE AVARIAS

ELIMINAÇÃO DOS ENCRAVAMENTOS DE PAPEL

---

## LIMPEZA DA IMPRESSORA

---

**ATENÇÃO:** Não limpe a parte interna da impressora e não utilize removedores de manchas, produtos com base em acetona ou detergentes líquidos ou nebulizadores. Caso contrário, a carcaça da impressora e a superfície de exposição podem ser danificadas.

### **Limpeza da carcaça da impressora, da superfície interna da cobertura do digitalizador e da superfície de exposição**

- 1 Limpe a carcaça utilizando um pano macio, seco ou humedecido com água morna para eliminar pó, sujidade e manchas exclusivamente da carcaça exterior.
- 2 Limpe com delicadeza o lado interno branco da cobertura superior utilizando um pano macio seco ou humedecido com água morna.
- 3 Limpe a superfície de exposição com um pano macio humedecido com água morna ou com um produto para a limpeza dos vidros.

---

## LIMPEZA DOS INJECTORES DOS CARTUCHOS DE TINTA

---

Limpe os injectores quando:

- Nas impressões aparecem listas horizontais brancas ou coloridas.
- A impressão está apagada, ou branca completa ou parcialmente.
- As linhas verticais da impressão estão retalhadas.

Para limpar os injectores:

- 1 Certifique-se de que a impressora contenha papel formato A4. Veja "Carregamento do papel".
- 2 Faça clique com o botão direito do rato sobre o ícone Olivetti na barra de sistema de Windows e seleccione a Toolbox, ou faça clique sobre **Iniciar > Programas** ou **Todos os programas > Olivetti > ANY\_WAY Toolbox**. Aparecerá o ecrã da Toolbox.
- 3 Faça clique sobre **Solutions and Assistance**.
- 4 Seleccione a opção "Clean and Test Nozzles".
- 5 Faça clique sobre o botão **Print**. A impressora limpa automaticamente os injectores e imprime um teste de impressão.
- 6 Verifique a qualidade da impressão comparando-a com o exemplo mostrado no monitor do computador. Se a qualidade da impressão realizada não é satisfatória, repita o procedimento de limpeza dos injectores. (**Clean again**)
- 7 No final, faça clique sobre **Close** para voltar para o ecrã principal da Toolbox.



### Problemas durante a instalação da impressora

Antes de ler esta secção:

- 1 Certifique-se de que a **impressora está correctamente ligada a uma tomada eléctrica com ligação à terra** conforme as especificações de alimentação exigidas pela impressora (100 - 240 Vca, 50 - 60 Hz) e que a impressora está ligada.
- 2 Se a impressora está ligada a um computador, certifique-se de ter ligado quer a impressora, quer o computador.
- 3 Certifique-se de que o sistema operativo do computador é Windows 98 SE, ME, 2000 ou XP, ou MAC OS 10.3 ou superior.

Problema	Possível causa	Acção correctiva
A impressora não se activa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O cabo de alimentação não está ligado correctamente à impressora e/ou à tomada eléctrica.</li> <li>• A tomada eléctrica não funciona.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Certificar-se de que ambas as extremidades do cabo estão ligadas correctamente.</li> <li>2 Certificar-se de que a tomada eléctrica ligada à terra funcione.</li> </ol>
Após ter inserido o CD-ROM "Installation" na respectiva drive do computador, o programa de instalação não inicia automaticamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No computador está instalado um sistema operativo não compatível com o software do CD-ROM.</li> <li>• A função auto-run está desactivada.</li> <li>• O computador não consegue encontrar setup.exe no CD-ROM.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Certificar-se de que o computador utiliza Windows 98 SE, ME, 2000 ou XP, ou MAC OS 10.3 ou superior.</li> <li>1 Remover e substituir o CD-ROM "Installation" na drive do CD com a etiqueta virada para cima.</li> <li>2 Seleccionar <b>Iniciar</b> &gt; <b>Executar</b> e fazer clique sobre <b>Procurar</b>.</li> <li>3 Encontrar o identificador da drive do CD-ROM e fazer clique sobre <b>Abrir</b>.</li> <li>4 Seleccionar <b>Setup</b> e fazer clique sobre <b>Abrir</b>. O ficheiro setup.exe é mostrado na janela de diálogo.</li> <li>5 Fazer clique sobre <b>OK</b> e seguir as instruções mostradas.</li> </ol>
O nome da impressora não está disponível seleccionando <b>Ficheiro &gt; Imprimir</b> a partir de um aplicativo. A impressora não está indicada na pasta Impressora no painel de controlo de Windows.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O driver da impressora não foi instalado correctamente.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Fechar todos os aplicativos abertos.</li> <li>2 Reinstalar o software da impressora segundo a Folha de instalação ou como indicado nas fases anteriores.</li> </ol>

Problema	Possível causa	Acção correctiva
Quando a impressora está ligada ao computador mediante o cabo USB, o Plug and Play wizard do computador não chega ao final.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O computador não encontrou o driver da impressora.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Remover o CD-ROM "Installation" da drive do computador e reiniciar este último.</li> <li>2 Colocar o CD-ROM "Installation" na drive com a etiqueta virada para cima.</li> <li>3 Reinstalar o software da impressora consoante a Folha de instalação ou como indicado nas fases anteriores.</li> </ol>
Quando a impressora está ligada ao computador através do cabo USB, o New Hardware Wizard não aparece no monitor do computador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O computador utiliza um sistema operativo não compatível.</li> <li>O cabo USB entre a impressora e o computador não está ligado correctamente.</li> <li>O computador não está habilitado para o funcionamento USB.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Certificar-se de que o computador utiliza Windows 98 SE, ME, 2000 ou XP, ou MAC OS 10.3 ou superior.</li> <li>1 Desligar a impressora e tirar o cabo USB destes dois dispositivos.</li> <li>2 Conectar novamente o cabo USB aos dois dispositivos seguindo as instruções da Folha de instalação e, seguidamente, ligar primeiro a impressora e, depois, o computador.</li> <li>1 Fazer clique sobre <b>Iniciar &gt; Definições &gt; Painel de controlo</b></li> <li>2 Fazer um duplo clique sobre o ícone <b>Sistema</b>.</li> <li>3 Fazer clique sobre o separador <b>Gestor de dispositivos</b> ou <b>Hardware</b>, de seguida, sobre o botão <b>Gestor de dispositivos</b>.</li> <li>4 Fazer clique sobre o sinal mais (+) ao lado da opção USB (Universal Serial Bus) Controller. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Se estiverem presentes controller host USB root hub USB, a ligação USB está activa.</li> <li>– Se não estiverem presentes, ler o manual do computador para as informações sobre o procedimento de activação de uma ligação USB.</li> </ul> </li> </ol>

## Problemas na activação da impressora

Problema	Possível causa	Acção correctiva
A impressora não se activa quando é premido o botão ON/OFF do painel frontal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O cabo de alimentação não está ligado correctamente à impressora e/ou a uma tomada eléctrica que funcione.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tirar e voltar a conectar o cabo de alimentação da impressora e da tomada eléctrica.</li> <li>Certificar-se de que a tomada eléctrica funciona introduzindo um outro dispositivo cujo funcionamento é certo com o objectivo de ver se se activa.</li> </ul>
Cada LED do painel frontal se acende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Erro específico da impressora sinalizado pelo LED.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Actuar a acção correctiva para o LED específico consultando a secção "Significado dos LEDs do painel frontal".</li> </ul>

## Problemas de impressão

Problema	Possível causa	Acção correctiva
A impressora não imprime fazendo clique sobre o ícone da impressora na barra de ferramentas do aplicativo em uso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A impressora em questão não está definida como impressora predefinida.</li> <li>A impressora não está ligada correctamente ao computador.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Fazer clique sobre <b>Iniciar &gt; Definições &gt; Impressoras e faxes</b>.</li> <li>Fazer clique com a tecla direita sobre o ícone da impressora em questão e seleccionar <b>Definir como predefinida</b>.</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>Desligar a impressora e o computador e tirar o cabo USB destes dois dispositivos.</li> <li>Voltar a ligar o cabo USB e, de seguida, ligar primeiro a impressora e, depois, o computador.</li> </ol>
O processo de impressão interrompe-se à metade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O papel está encravado.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Eliminar o papel encravado. Ver "Eliminação dos encravamentos do papel".</li> <li>Carregar no botão Cancelar para resetar a condição de erro. O processo de impressão recomeça a partir da página seguinte.</li> </ol>
São impressas listas horizontais.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Os cartuchos de tinta estão sujos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpar os cartuchos. Ver "Limpeza dos injectores dos cartuchos de tinta".</li> </ul>

Problema	Possível causa	Ação correctiva
Os caracteres impressos não são definidos correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Os cartuchos de tinta não estão mais alinhados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alinhar os cartuchos a partir do computador. Ver "Alinhamento dos cartuchos de tinta mediante a Toolbox".</li> </ul>

### Problemas de cópia/digitalização

Problema	Possível causa	Ação correctiva
A impressora ou o digitalizador produz um ruído anormal durante o funcionamento.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Desligar e voltar a ligar a impressora carregando no botão ON/OFF.</li> </ul>
São impressas listas horizontais.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Os cartuchos de tinta estão sujos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpar os cartuchos. Ver "Limpeza dos injectores dos cartuchos de tinta".</li> </ul>
Foi realizada uma cópia completamente branca.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contacto inapropriado do sensor de imagens.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contactar o serviço de assistência.</li> </ul>

### Significado dos LEDs no painel frontal

Problema	Possível causa	Ação correctiva
O LED de tinta preta no painel frontal pisca.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O cartucho de tinta preta está quase no fim.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>É possível continuar a imprimir enquanto este LED permanecer aceso.</li> </ul>
O LED de tinta preta no painel frontal acende-se com luz fixa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O cartucho de tinta preta acabou.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Substituir o cartucho preto. Para o procedimento correcto, ver "Substituição dos cartuchos de tinta".</li> </ul>
O LED de tinta a cores/fotográfico no painel frontal pisca.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O cartucho de tinta a cores/fotográfico está quase no fim.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>É possível continuar a imprimir enquanto este LED permanecer aceso.</li> </ul>
O LED de tinta a cores/fotográfico no painel frontal acende-se com luz fixa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O cartucho de tinta a cores/fotográfico acabou.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Substituir o cartucho a cores/fotográfico. Para o procedimento correcto, ver "Substituição dos cartuchos de tinta".</li> </ul>
O LED do papel no painel frontal acende-se com luz fixa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Foi lançada uma impressão ou uma cópia, mas o papel na impressora acabou.</li> <li>O formato do papel carregado não corresponde ao formato seleccionado pelo aplicativo Toolbox ou pela máquina fotográfica digital compatível PictBridge ligada à impressora.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Carregar o papel. Ver "Carregamento do papel".</li> <li>Carregar o formato correcto. Ver "Carregamento do papel".</li> </ul>

Problema	Possível causa	Ação correctiva
	<ul style="list-style-type: none"> <li>O formato do papel carregado não é o formato A4 exigido para imprimir a Folha de alinhamento dos cartuchos de tinta após os ter substituído.</li> <li>Encravamento do papel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Carregar o formato correcto. Ver "Carregamento do papel".</li> <li>Eliminar o papel encravado. Ver "Eliminação dos encravamentos do papel".</li> </ul>
O LED de estado USB no painel frontal pisca.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A impressora está em fase de recepção de dados da máquina fotográfica digital ligada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indicação de transferência de dados correcta. Portanto, não é necessária nenhuma acção correctiva.</li> </ul>
O LED USB no painel frontal não se acende embora esteja ligado um dispositivo USB à impressora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O dispositivo USB ligado ao conector USB do painel frontal não é reconhecido pela impressora.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ligar um dispositivo USB conforme aos requisitos da impressora em termos de ligação de dispositivos USB.</li> </ul>

---

#### ELIMINAÇÃO DOS ENCRAVAMENTOS DO PAPEL

---

- 1 Pegue o papel encravado e remova-o com cuidado da área onde está encravado. Se a folha rasgar, certifique-se de remover da impressora todas as partes rasgadas.
- 2 Carregue no botão **Cancelar** do painel frontal para eliminar as condições de erro.  
**note:** Se o encravamento do papel ocorrer durante a cópia ou a impressão sem computador, o processo de impressão ou cópia será retomado a partir da página seguinte.  
Se, ao contrário, estiver a ser utilizado um computador, o ecrã pop-up mostrado permite retomar a impressão a partir da página seguinte ou cancelar a impressão.



# 6 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

ESPECIFICAÇÕES GERAIS

ESPECIFICAÇÕES DE IMPRESSÃO

ESPECIFICAÇÕES DE CÓPIA

ESPECIFICAÇÕES DE DIGITALIZAÇÃO

ESPECIFICAÇÕES DO PAPEL

## ESPECIFICAÇÕES GERAIS

### Especificações gerais

Ecrã da consola de gestão de impressão das fotos	Ecrã a cores de cristais líquidos de 1.9" para a antevisão e a selecção das fotos.
Capacidade da memória	<ul style="list-style-type: none"><li>• Memória só de leitura (ROM) de 2 MB</li><li>• Memória de acesso aleatório (RAM) de 16 MB</li></ul>
Dimensões e peso	<ul style="list-style-type: none"><li>• Altura: 19,6 cm</li><li>• Largura: 46,2 cm</li><li>• Profundidade: 33,9 cm</li><li>• Peso: 7,5 Kg</li></ul>
Unidade de alimentação	Unidade de alimentação universal com detecção automática
Tensão de entrada	100 - 240 Vca, 50-60 Hz, com ligação à terra
Potência consumida	Máx. 35 W
Conectividade	<ul style="list-style-type: none"><li>• USB 2.0 de alta velocidade no painel traseiro para a ligação ao computador pessoal</li><li>• USB 1.1 compatível PictBridge no painel frontal para a ligação de uma máquina fotográfica digital</li></ul>
Interfaces da placa de memória	As interfaces da placa de memória podem aceitar os seguintes tipos de placa: <ul style="list-style-type: none"><li>• Compact Flash I, II</li><li>• Microdrive</li><li>• SmartMedia</li><li>• SecureDigital (adaptador Mini SD vendido separadamente)</li><li>• Placa MultiMedia</li><li>• Duo, Pro, Magic Gate Memory Sticks (adaptador MS Pro vendido separadamente)</li><li>• Placa xD-Picture</li></ul>
Faixas de temperatura	<ul style="list-style-type: none"><li>• Em condições operativas: de 15 °C a 35 °C</li><li>• Em armazenamento: de -5 °C a +45 °C</li><li>• Durante o transporte: de -15 °C a +55 °C</li></ul>
Faixas de humidade	<ul style="list-style-type: none"><li>• Em condições operativas: de 15% a 85%, sem condensação</li><li>• Em armazenamento: de 15% a 85%, sem condensação</li><li>• Durante o transporte: de 5% a 95%, sem condensação</li></ul>
Software e documentação	<ul style="list-style-type: none"><li>• Driver impressora e digitalizador (WIN/MAC)</li><li>• Aplicativo Toolbox (WIN)</li><li>• Documentação Utilizador (WIN/MAC)</li><li>• Software adicional (WIN)</li></ul>
Requisitos mínimos de sistema para o PC ligado	Sistema operativo: Microsoft Windows 98 SE, ME, 2000 ou XP, ou MAC OS 10.3 ou superior RAM: 64 MB (recomendado 128 MB) Espaço disponível no disco rígido: 500 MB



---

## ESPECIFICAÇÕES DE IMPRESSÃO

---

### Especificações de impressão

Tecnologia de impressão	A jacto de tinto
Sistema de impressão	Dois cartuchos de tinta descartáveis: <ul style="list-style-type: none"><li>• 3 cores (ciano, magenta, amarelo)</li><li>• Preto ou fotográfico</li></ul> Para requisitos de impressão específicos, no lugar do cartucho preto, pode ser utilizado um cartucho de tinta fotográfica (vendido separadamente).
Resolução de impressão	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preto: até a 1200 x 1200 dpi</li><li>• Cores: até a 4800 dpi otimizados</li></ul>
Velocidade de impressão	<ul style="list-style-type: none"><li>• P/B:<ul style="list-style-type: none"><li>– Rascunho: até a 18 páginas/minuto</li></ul></li><li>• Cores:<ul style="list-style-type: none"><li>– Rascunho: fino a 13 páginas/minuto</li></ul></li><li>• Foto:<ul style="list-style-type: none"><li>– Formato A6 alta qualidade: 1 página/90 segundos</li></ul></li></ul>
Margens	Sem bordas em papel fotográfico, couché e vegetal

---

## ESPECIFICAÇÕES DE CÓPIA

---

### Especificações de cópia

Resolução	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gráfica e texto pretos: até a 1200 x 1200 dpi</li><li>• Gráfica e texto a cores: até a 1200 x 1200 dpi</li></ul>
Velocidade de cópia	<ul style="list-style-type: none"><li>• P/B:<ul style="list-style-type: none"><li>– Rascunho: até a 10 páginas/minuto</li></ul></li><li>• Cores:<ul style="list-style-type: none"><li>– Rascunho: até a 7 páginas/minuto</li></ul></li></ul>
Número máximo de cópias	<ul style="list-style-type: none"><li>• Até a 99 quando a cópia é realizada a partir do aplicativo Toolbox instalado no computador.</li><li>• Até a 9 quando se copia com a impressora em stand-alone.</li></ul>

---

## ESPECIFICAÇÕES DE DIGITALIZAÇÃO

---

### Especificações de digitalização

Tipo	Flatbed, CIS (Contact Image Sensor)
Resolução óptica	<ul style="list-style-type: none"><li>até a 1200 x 1200 dpi</li><li>Interpolação: até a 9600 dpi</li></ul>
Área de digitalização máx.	216 mm (largura) x 296 mm (altura)
Funções	<ul style="list-style-type: none"><li>Photocopier</li><li>Scan to file</li><li>Scan to email</li><li>Scan to application</li><li>Scan to fax</li></ul>

---

## ESPECIFICAÇÕES DO PAPEL

---

### Tipos de papel suportados

Tipo de papel	Peso do papel	Capacidade máx. de alimentação
Papel comum A4	De 70 a 80 g/m <sup>2</sup>	100 folhas
Papel comum A4	De > 80 a 90 g/m <sup>2</sup>	Mais de 50 folhas
Papel couché A4	De 100 a 170 g/m <sup>2</sup>	50 folhas
Transparências A4	170 g/m <sup>2</sup>	20 folhas
Papel fotográfico A4	De 160 a 280 g/m <sup>2</sup>	20 folhas
Papel vegetal A4	De 160 a 180 g/m <sup>2</sup>	20 folhas
Papel para decalque A4	De 150 a 180 g/m <sup>2</sup>	5 decalques
Etiquetas para impressoras a jacto de tinta A4	De 80 a 110 g/m <sup>2</sup>	20 decalques
Papel para banners A4	De 80 a 90 g/m <sup>2</sup>	20 folhas para banners, <b>alimentação manual</b>
Cartões 10x15 cm	De 130 a 280 g/m <sup>2</sup>	20 cartões
Papel fotográfico 10x15 cm e 13x18 cm	De 170 a 280 g/m <sup>2</sup>	20 folhas
Envelopes	De 75 a 100 g/m <sup>2</sup>	10 envelopes

## Formatos e dimensões do papel suportado

Formato	Dimensão	Formato	Dimensão
A4	8,27 x 11,7 polegadas 210 x 297 mm	2L	5 x 7 polegadas 127 x 177,8 mm
A5	5,85 x 8,27 polegadas 148,5 x 210 mm	US # 10	4,12 polegadas 105 x 225 mm
US Letter	8,5 x 11 polegadas 216 x 279 mm	Envelope C5	6,38 x 9,0 polegadas 162 x 229 mm
US Legal	8,5 x 14 polegadas 216 x 356 mm	Envelope DL	4,33 x 8,66 polegadas 110 x 220 mm
US Executive	7,25 x 10,5 polegadas 184 x 267 mm	Envelope C6	4,46 x 6,37 polegadas 114 x 162 mm
US Folio	8,5 x 13 polegadas 215,9 x 330,2 mm	B6	4,92 x 6,93 polegadas 125 x 176 mm
US Statement	5,5 x 8,5 polegadas 139,7 x 215,9 mm	Envelope B5	6,93 x 9,84 polegadas 176 x 250 mm
B5	7,2 x 10,1 polegadas 182 x 256 mm	Monarch	3,875 x 7,50 polegadas 98,43 x 190 mm
Postais 4x6"	4 x 6 polegadas 102 x 152 mm	Envelope Chokey 3	4,72 x 9,25 polegadas 120 x 235 mm
Postais 5x8"	5 x 8 polegadas 127 x 203 mm	Envelope Chokey 4	3,54 x 8,0 polegadas 90 x 205 mm
A6	4,135 x 5,85 polegadas 105 x 148,5 mm	Envelope Chokey 40	3,54 x 8,8 polegadas 90 x 225 mm
Cartões 13 x 18	5,12 polegadas 130 x 180 mm	Envelope Karugata 3	8,5 x 11 polegadas 216 x 277 mm
Postais (index)	3 x 5 polegadas 76,2 x 127 mm	Envelope Karugata 4	7,75 x 10,5 polegadas 197 x 267 mm
Cartões Hagaki	3,9 x 5,8 polegadas 100 x 148 mm	Envelope Karugata 5	7,75 x 10,5 polegadas 190 x 240 mm
L	3,5 x 5 polegadas 89 x 127 mm	Papel para banners (A4)	8,27 x 223,8 polegadas 210 x 5938 mm

**nota:** Todos os formatos relacionados acima são detectados automaticamente pela impressora.



# ÍNDICE ANALÍTICO

## A

- Activação da máquina 10
- Alimentação 5
- Alinhamento 32
- Alta velocidade  
conectividade USB 44
- Alojamento para placas de  
memória 5

## B

- Busca de avarias 33, 37
  - Activação da impressora 39
  - Durante a instalação da  
impressora 37

## C

- Cancelar 7
- Carregamento
  - Cartões de parabéns 10
  - De tipos de papel diferentes  
10
  - Decalques 10
  - Decalques para T-shirts 10
  - Do papel 10
  - Envelopes 10
  - Etiquetas 10
  - Papel couché 10
  - Papel fotográfico 10
  - Papel para banners 10
  - Papel vegetal 10
  - Postais 10
  - Transparências 10
- Cartuchos de tinta 5, 32
  - Alinhamento 32
  - Alinhamento através da  
Toolbox 32
  - Folha de alinhamento 32
  - Substituição 29
  - Verificação dos níveis 28
  - Verificação dos níveis de tinta  
28
  - Monitor de estado 21

- Cobertura da superfície de  
exposição 5
- Conector USB 6
- Contraste da cópia 6
- Cópia a cores 7
- Cópia P/B 7
- Cópia de documentos e  
fotografias 16
- Cópias 6

## D

- Desactivação da máquina 10
- Digitalização 7
- Digitalização de um original  
25, 26

## E

- E-mail documento ou foto 22
- Eliminação dos  
encravamentos  
do papel 41
- Encravamentos do papel 41
- Erro
  - De papel 7
  - Encravamento do papel 41
  - Formato do papel 40
  - LED de estado USB 41
  - O cartucho de tinta a cores  
acabou 40
  - O cartucho de tinta a cores est.  
quase no fim 40
  - O cartucho de tinta preta  
acabou 40
  - O cartucho de tinta preta está  
quase no fim. 40
  - Janela pop-up 21
- Especificações
  - De cópia 45
  - De digitalização 46
  - De digitalização 46
  - De impressão 45
  - Do papel 46

## F

- Faixas de humidade 44
- Fim da tinta 7
- Folha de alinhamento dos  
cartuchos de tinta 32
- Formato papel suportado 47

## G

- Guia do papel 5

## I

- Impressão 5, 6
- Interface USB 5
- Injectores dos cartuchos. 20
- Injectores limpeza dos  
cartuchos 36
- Impressão de fotografias
  - De uma máquina fotográfica  
digital DPOF 18
  - De uma máquina fotográfica  
digital que não seja  
PictBridge/DPOF 18
  - De uma máquina fotográfica  
PictBridge 18

## L

- LED de estado USB 6
- Ligação de uma máquina  
fotográfica digital à  
impressora 12
- Limpeza e verificação dos  
injectores dos cartuchos.  
20
- Limpeza
  - Da impressora 36
  - Dos injectores dos cartuchos  
de tinta 36

## **M**

- Manutenção 35
- Memory card file transfer 22

## **P**

- Painel frontal 5, 6
- Painel frontal
  - Botão Cancelar 7
  - Botão de impressão 6
  - Botão de selecção de cópias 7
  - Conector USB 6
  - Contador de cópias 6
  - Contraste da cópia 6
  - Cópia a cores 7
  - Cópia P/B 7
  - Digitalização 7
  - Erro de papel 7
  - Erro USB 6
  - Estado USB 6
  - Fim de tinta 7
  - Seleção da qualidade 6
- Painel de controlo da impressão fotográfica
  - Botão Layout de página 8
  - Ecrã a cores 8
  - Botões de Selecção de cópias 8
  - Botão de Selecção 8
  - Botão Muda visualização 8
  - Botões de Navegação 8

## **Papel**

- Formato suportado 47 48

## **Problemas**

- De cópia/digitalização 40
- De impressão 39
- Durante a instalação da impressora 37
- Na activação da impressora 39

## **Propriedades de impressão**

- Ink Levels 24
- Layout 24
- Paper/Quality 23

## **Placa de memória**

- instalação e remoção 12

## **Q**

- Qualidade de impressão verificação 36

## **S**

- Seleção da qualidade 6
- Seleção de cópias 7
- Seleccionar o layout 22
- Significado dos LEDs no painel frontal 40
- Substituição dos cartuchos de tinta 29
- Superfície de exposição 5
- Suporte cartuchos 5
- Suporte do papel 5
- Status Monitor 21

## **T**

- Tabuleiro do papel 5
- Toolbox 20
  - Help 23
  - Photocopier 22
  - Print Photos 22
  - Scan to application 22
  - Scan to email 22
  - Scan to fax 22
  - Scan to file 22
  - Settings 23
  - Solutions and assistance 23

## **U**

- USB 5, 6
- USB 2.0 de alta velocidade 44

## **V**

- Verificação dos níveis de tinta 28
- Verificar qualidade de impressão 36

## **Z**

- Carregamento do papel 9